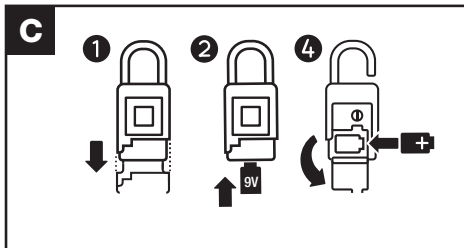
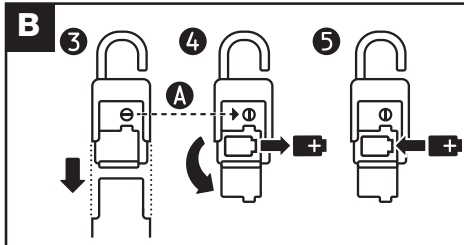
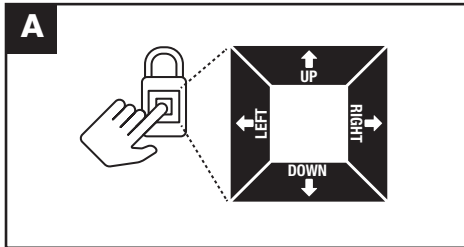


MASTER LOCK VAULT  
PRODUCT CODE  
CODE D'ACTIVATION  
AKTIVERINGSCODE  
ACTIVERINGSCODE

# Master Lock

4901EURDLHCC



PRESET CODE  
CODE PRIMAIRE  
PRIMÄRCODE  
FABRIEKSCODE

## GB - REMOVE FROM PACKAGE (A)

### QUICK START – UNLOCK WITH LOCK KEYPAD

1. Remove instructions from package. 2. Enter PRESET CODE SHOWN BELOW by pressing the corresponding up, down, left, right directions on lock keypad. Do not pull on the shackle when entering code. 3. When lock lights green, open within 5 seconds or it will relock. Remove lock from packaging.

LED KEYPAD INDICATORS				
BLUE	GREEN	YELLOW	PURPLE	RED
Keypad Entry	Open or Unlocked	Low Battery	Programming Mode	Invalid Keypad Entry

## FINGERPRINT SETUP

### HOW TO SET PRIMARY USER FINGERPRINT

The primary user is the owner of the lock and can store up to 2 fingerprints. 1. Begin with the padlock locked. 2. Enter PRESET CODE SHOWN BELOW by pressing the corresponding up, down, left, right directions on lock keypad. Do not pull on the shackle when entering code. 3. Open the padlock. 4. With padlock open, press and hold UP arrow until the blue LED light turns purple. Release UP arrow. 5. Place finger on sensor and hold - LED light will change from blue to green. Lift finger. 6. Repeat finger placement four more times. 7. When fingerprint is registered the LED will flash green three times. 8. Close padlock and test fingerprint. If red LED appears, fingerprint is not registered.

Repeat setup process for a second fingerprint for Primary User.

### HOW TO SET ADDITIONAL USER FINGERPRINTS

1. Begin with the padlock locked. 2. Enter PRESET CODE or open padlock with PRIMARY FINGERPRINT. 3. Open the padlock. 4. With padlock open, press and hold DOWN arrow until the blue LED light turns purple. Release DOWN arrow. 5. Place finger on sensor and hold - LED light will change from blue to green. Lift finger. 6. Repeat finger placement four more times. 7. When fingerprint is registered the LED will flash green three times. 8. Close padlock and test fingerprint. If red LED appears, fingerprint is not registered.

Repeat setup process with up to 8 total fingerprints

## FINGERPRINT DELETION

### HOW TO REMOVE PRIMARY USER FINGERPRINTS

1. Begin with the padlock locked. 2. Enter PRESET CODE or open padlock with PRIMARY FINGERPRINT. 3. Open the padlock. 4. With padlock open, press and hold UP arrow until the blue LED light turns purple. Release UP arrow. 5. Press and hold RIGHT arrow until LED flashes green and red. 6. All primary fingerprints are now deleted.

### HOW TO REMOVE ADDITIONAL USER FINGERPRINTS

1. Begin with the padlock locked. 2. Enter PRESET CODE or open padlock with PRIMARY FINGERPRINT. 3. Open the padlock. 4. With padlock open, press and hold DOWN arrow until the blue LED light turns purple. Release DOWN arrow. 5. Press and hold RIGHT arrow until LED flashes green and red. 6. ALL additional fingerprints are now deleted.

## CHANGING PRESET COMBINATION CODE

### HOW TO CHANGE PRESET CODE

1. Begin with the padlock locked. 2. Open padlock with PRESET CODE or PRIMARY FINGERPRINT. 3. With padlock open, press and hold UP arrow until the blue LED light turns purple. Release UP arrow. 4. Enter new combination using up, down, left, right directions on lock keypad. NOTE: There is a 5 second pause before LED light flashes green two times. 5. Re-enter combination. LED light will flash green three times. 6. New combination is now set. Preset code is now deleted. 7. Close padlock and test combination.

## STORE YOUR COMBINATION CODE

1. Safely store your new combination on MASTERLOCK VAULT HOME app. 2. Retrieve your padlock's unique Backup Master Code using your MASTER LOCK VAULT PRODUCT CODE SHOWN ABOVE.

## MODEL 4901 BATTERY INSTRUCTIONS

### HOW TO REPLACE BATTERY (B)

1. Lock will light yellow to indicate a low battery. 2. Unlock & open the lock. 3. Remove bottom cover. 4. Use a coin to turn battery door slot 90 degrees counterclockwise (A). Open battery door & remove old battery. 5. Install a new CR2 battery with positive (+) side facing right. 6. Close battery door, turn slot back 90 degrees clockwise & replace bottom cover.

### HOW TO UNLOCK WITH EXTERNAL BATTERY (C)

1. If the battery dies in locked position, remove bottom cover. 2. Hold a 9V battery to jump contacts on bottom of lock. 3. While holding the battery in place, unlock padlock using Primary Fingerprint or Primary Code. 4. When unlocked, open battery door & install a new CR2 battery.

## FR - RETIREZ DE L'EMBALLAGE (A)

### DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLAGE À L'AIDE DU CODE DIRECTIONNEL

1. Retirez les instructions de l'emballage. 2. Entrez le CODE PRIMAIRE INDIQUÉ CI-DESSOUS en appuyant sur les directions correspondantes haut, bas, gauche, droite sur le clavier de verrouillage. Ne tirez pas sur la anse lorsque vous entrez le code. 3. Lorsque le voyant devient vert, ouvrez le cadenas dans les 5 secondes qui suivent, sinon il se verrouillera à nouveau. Retirez le cadenas de l'emballage.

VOYANTS LED DU CLAVIER				
BLEU	VERT	JAUNE	VIOLET	ROUGE
Clavier activé	Ouvert ou déverrouillé	Pile faible	Mode Programmation	Information invalide entrée

## CONFIGURATION DE L'EMPREINTE DIGITALE

### CONFIGURER L'EMPREINTE DIGITALE DE L'UTILISATEUR PRINCIPAL

L'utilisateur principal est le propriétaire du cadenas et peut stocker jusqu'à 2 empreintes digitales. 1. Commencez avec le cadenas verrouillé. 2. Entrez le CODE PRIMAIRE INDIQUÉ CI-DESSOUS en appuyant sur les directions correspondantes haut, bas, gauche, droite sur le clavier de verrouillage. Ne tirez pas sur la anse lorsque vous entrez le code. 3. Déverrouillez le cadenas. 4. Lorsque le cadenas est ouvert, appuyez et maintenez la flèche HAUT jusqu'à ce que le témoin LED bleu devienne violet. Relâchez la flèche HAUT. 5. Placez le doigt sur le capteur et maintenez le sur le capteur jusqu'à ce que le témoin LED passe du bleu au vert. Enlevez le doigt. 6. Répétez le placement du doigt quatre fois encore. 7. Lorsque l'empreinte digitale est enregistrée, le témoin LED clignote trois fois en vert. 8. Fermez le cadenas et testez l'empreinte digitale. Si le témoin LED rouge apparaît, l'empreinte digitale n'est pas enregistrée.

Répétez le processus de configuration pour une deuxième empreinte digitale de l'utilisateur principal.

### CONFIGURER D'AUTRES EMPREINTES DIGITALES D'UTILISATEUR

1. Commencez avec le cadenas verrouillé. 2. Entrez le CODE DE PRIMAIRE ou déverrouillez le cadenas avec l'EMPREINTE DIGITALE PRIMAIRE. 3. Ouvrez le cadenas. 4. Lorsque le cadenas est ouvert, appuyez et maintenez la flèche BAS jusqu'à ce que le témoin LED bleu devienne violet. Relâchez la flèche BAS. 5. Placez le doigt sur le capteur et maintenez le sur le capteur jusqu'à ce que le témoin LED passe du bleu au vert. Enlevez le doigt. 6. Répétez le placement du doigt quatre fois encore. 7. Lorsque l'empreinte digitale est enregistrée, le témoin LED clignote trois fois en vert. 8. Fermez le cadenas et testez l'empreinte digitale. Si le témoin LED rouge apparaît, l'empreinte digitale n'est pas enregistrée.

Répétez le processus de configuration avec un maximum 8 empreintes digitales au total.

## SUPPRESSION DE L'EMPREINTE DIGITALE

### SUPPRIMER LES EMPREINTES DIGITALES DE L'UTILISATEUR PRINCIPAL

1. Commencez avec le cadenas verrouillé. 2. Entrez le code primaire ou déverrouillez le cadenas avec l'empreinte digitale primaire. 3. Ouvrez le cadenas. 4. Lorsque le cadenas est ouvert, appuyez et maintenez la flèche HAUT jusqu'à ce que le témoin LED bleu devienne violet. Relâchez la flèche HAUT. 5. Appuyez et maintenez la flèche DROITE jusqu'à ce que le témoin LED clignote en vert et en rouge. 6. Les autres empreintes digitales primaires sont maintenant supprimées.

### SUPPRIMER D'AUTRES EMPREINTES DIGITALES D'UTILISATEUR

1. Commencez avec le cadenas verrouillé. 2. Entrez le CODE PRIMAIRE ou déverrouillez le cadenas avec l'EMPREINTE DIGITALE PRIMAIRE. 3. Ouvrez le cadenas. 4. Lorsque le cadenas est ouvert, appuyez et maintenez la flèche BAS jusqu'à ce que le témoin LED bleu devienne violet. Relâchez la flèche BAS. 5. Appuyez et maintenez la flèche DROITE jusqu'à ce que le témoin LED clignote en vert et en rouge. 6. TOUTES les autres empreintes digitales sont maintenant supprimées.

## CHANGEMENT DU CODE DE COMBINAISON DE PRÉRÉGLAGE

### CHANGER LE CODE PRIMAIRE

La nouvelle combinaison peut être réglée en utilisant 4 à 6 positions directionnelles haut, bas, gauche, droite. 1. Commencez avec le cadenas verrouillé. 2. Déverrouillez le cadenas avec le CODE PRIMAIRE ou l'EMPREINTE DIGITALE PRIMAIRE. 3. Lorsque le cadenas est ouvert, appuyez et maintenez la flèche HAUT jusqu'à ce que le témoin LED bleu devienne violet. Relâchez la flèche HAUT. 4. Entrez la nouvelle combinaison en utilisant les directions haut, bas, gauche, droite sur le clavier de verrouillage. REMARQUE : Il y a une pause de 5 secondes avant que le témoin LED clignote deux fois en vert. 5. Réajustez la combinaison. Le témoin LED clignotera trois fois en vert. 6. Une nouvelle combinaison est maintenant définie. Le code PRIMAIRE est maintenant supprimé. 7. Fermez le cadenas et testez la combinaison.

### ENREGISTREZ VOTRE CODE DE COMBINAISON

1. Enregistrez votre nouvelle combinaison en toute sécurité sur l'application MASTERLOCK VAULT HOME. 2. Récupérez le code maître de sauvegarde unique de votre cadenas à l'aide de votre CODE D'ACTIVATION DU PRODUIT MASTER LOCK INDIQUÉ CI-DESSOUS.

## INSTRUCTIONS PORTANT SUR LA PILE DE MODÈLE 4901

### REMPLENER LA PILE (B)

1. Le témoin lumineux du cadenas s'allume en jaune pour indiquer que la pile est faible. 2. Déverrouillez & ouvrez le cadenas. 3. Retirez la protection thermoplastique inférieure. 4. Utilisez une pièce de monnaie pour tourner l'ouverture du logement de pile de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (A). Ouvrez le logement de pile et retirez la pile usée. 5. Installez une nouvelle pile CR2 avec le côté positif (+) tourné vers la droite. 6. Fermez le logement de pile, tournez l'ouverture vers l'arrière de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et remplacez la protection thermoplastique inférieure.

### DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE (C)

1. Si la pile est épuisée et le cadenas est verrouillé, enlevez la protection thermoplastique inférieure. 2. Maintenir une pile 9V pour faire contact avec le bas du cadenas. 3. Tout en maintenant la pile en place, déverrouillez le cadenas en utilisant l'empreinte digitale primaire ou le code primaire. 4. Une fois déverrouillé, ouvrez le logement de la pile et installez une nouvelle pile CR2.

## DE - AUS DER VERPACKUNG NEHMEN (A)

### SCHNELLSTART – ENTRIEGELUNG ÜBER DIE SCHLOSSTASTATUR

1. Nehmen Sie die Anleitung aus der Verpackung. 2. Geben Sie den UNTEN ANGEBENEN PRIMÄRCODE ein, drücken Sie hierfür auf die entsprechenden Richtungstasten (Pfeile nach oben, unten, links, rechts) auf der Schlosstastatur. Ziehen Sie beim Eingeben des Codes nicht am Bügel. 3. Sobald die Leuchtanzeige grün wird, öffnen Sie das Vorhängeschloss. Hierfür haben Sie 5 Sekunden Zeit, danach verriegelt es sich wieder. Nehmen Sie nun das Schloss aus der Verpackung.

LED-ANZEIGEN DER TASTATUR				
BLAU	GRÜN	GELB	VIOLETT	ROT
Tastatureingabe	Geöffnet oder entriegelt	Niedriger Batteriestand	Einstellmodus	Ungültige Tastatureingabe

## FINGERABDRUCKEINSTELLUNG

### SO KANN DER HAUPTNUTZER-FINGERABDRUCK EINGESTELLT WERDEN

Der Hauptnutzer ist der Besitzer des Schlosses und kann bis zu 2 Fingerabdrücke abspeichern. 1. Beginnen Sie mit dem Vorhängeschloss im verriegelten Zustand. 2. Geben Sie den UNTEN ANGEBENEN PRIMÄRCODE ein, drücken Sie hierfür auf die entsprechenden Richtungstasten (Pfeile nach oben, unten, links, rechts) auf der Schlosstastatur. Ziehen Sie beim Eingeben des Codes nicht am Bügel. 3. Öffnen Sie das Vorhängeschloss. 4. Sobald das Vorhängeschloss geöffnet ist, drücken Sie auf den Pfeil NACH OBEN und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte von blau zu violett wechselt. Lassen Sie den Pfeil NACH OBEN los. 5. Legen Sie den Finger auf den Sensor und halten Sie ihn gedrückt – die LED-Kontrollleuchte wechselt von blau zu grün. Nehmen Sie den Finger weg. 6. Wiederholen Sie dieses Auflegen des Fingers noch viermal. 7. Sobald der Fingerabdruck gespeichert wurde, leuchtet die LED-Kontrollleuchte dreimal grün auf. 8. Schließen Sie das Vorhängeschloss und testen Sie den Fingerabdruck. Sollte die LED-Kontrollleuchte rot leuchten, wurde der Fingerabdruck nicht gespeichert.

Wiederholen Sie diesen Einstellvorgang zur Speicherung eines zweiten Fingerabdrucks des Hauptnutzers.

### SO KÖNNEN WEITERE BENUTZER-FINGERABDRÜCKE EINGESTELLT WERDEN

1. Beginnen Sie mit dem Vorhängeschloss im verriegelten Zustand. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein oder öffnen Sie das Vorhängeschloss mit dem HAUPTNUTZER-FINGERABDRUCK. 3. Öffnen Sie das Vorhängeschloss. 4. Sobald das Vorhängeschloss geöffnet ist, drücken Sie auf den Pfeil NACH UNTEN und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte von blau zu violett wechselt. Lassen Sie den Pfeil NACH UNTEN los. 5. Legen Sie den Finger auf den Sensor und halten Sie ihn gedrückt – die LED-Kontrollleuchte wechselt von blau zu grün. Nehmen Sie den Finger weg. 6. Wiederholen Sie dieses Auflegen des Fingers noch viermal. 7. Sobald der Fingerabdruck gespeichert wurde, leuchtet die LED-Kontrollleuchte dreimal grün auf. 8. Schließen Sie das Vorhängeschloss und testen Sie den Fingerabdruck. Sollte die LED-Kontrollleuchte rot leuchten, wurde der Fingerabdruck nicht gespeichert.

Wiederholen Sie diesen Einstellvorgang, um bis zu insgesamt 8 Fingerabdrücke abzuspeichern.

## LÖSCHEN VON FINGERABDRÜCKEN

### SO KÖNNEN DIE FINGERABDRÜCKE DES HAUPTNUTZERS GELÖSCHT WERDEN

1. Beginnen Sie mit dem Vorhängeschloss im verriegelten Zustand. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein oder öffnen Sie das Vorhängeschloss mit dem HAUPTNUTZER-FINGERABDRUCK. 3. Öffnen Sie das Vorhängeschloss. 4. Sobald das Vorhängeschloss geöffnet ist, drücken Sie auf den Pfeil NACH OBEN und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte von blau zu violett wechselt. Lassen Sie den Pfeil NACH OBEN los. 5. Drücken Sie auf den Pfeil NACH RECHTS und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte grün und rot blinkt. 6. Die anderen Hauptnutzer-Fingerabdrücke sind nun gelöscht.

### SO KÖNNEN DIE ANDEREN BENUTZER-FINGERABDRÜCKE GELÖSCHT WERDEN

1. Beginnen Sie mit dem Vorhängeschloss im verriegelten Zustand. 2. Geben Sie den PRIMÄRCODE ein oder öffnen Sie das Vorhängeschloss mit dem HAUPTNUTZER-FINGERABDRUCK. 3. Öffnen Sie das Vorhängeschloss. 4. Sobald das Vorhängeschloss geöffnet ist, drücken Sie auf den Pfeil NACH UNTEN und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte von blau zu violett wechselt. Lassen Sie den Pfeil NACH UNTEN los. 5. Drücken Sie auf den Pfeil NACH RECHTS und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte grün und rot blinkt. 6. ALLE anderen Fingerabdrücke sind nun gelöscht.

## ÄNDERUNG DES VOREINGESTELLTEN RICHTUNGSCODES

### SO KANN DER PRIMÄRCODE GEÄNDERT WERDEN

Mithilfe der Richtungstasten (nach oben, unten, links, rechts) kann ein 4- bis 6-stelliger neuer Richtungscod eingestell werden. 1. Beginnen Sie mit dem Vorhängeschloss im verriegelten Zustand. 2. Öffnen Sie das Vorhängeschloss mit dem PRIMÄRCODE oder mit dem HAUPTNUTZER-FINGERABDRUCK. 3. Sobald das Vorhängeschloss geöffnet ist, drücken Sie auf den Pfeil NACH OBEN und halten Sie ihn gedrückt, bis die LED-Kontrollleuchte von blau zu violett wechselt. Lassen Sie den Pfeil NACH OBEN los, indem Sie auf die entsprechenden Richtungstasten (Pfeile nach oben, unten, links, rechts) auf der Schlosstastatur drücken. ANMERKUNG: Es erfolgt eine Pause von 5 Sekunden, bevor die LED-Kontrollleuchte zweimal grün aufleuchtet. 5. Geben Sie den Code erneut ein. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet dreimal grün auf. 6. Jetzt ist der neue Code eingestellt. Der PRIMÄRCODE ist nun gelöscht. 7. Schließen Sie das Vorhängeschloss und testen Sie den Code.

### SO KÖNNEN SIE IHREN CODE SICHER VERWAHREN

1. Speichern Sie Ihren neuen Code sicher auf der App MASTERLOCK VAULT HOME. 2. Erhalten Sie den eindeutigen Notfall-Mastercode Ihres Vorhängeschlosses mithilfe Ihres OBEN ANGEBENEN PRODUKTAKTIVIERUNGSCODES VON MASTER LOCK.

## BATTERIEANLEITUNG ZUM MODELL 4901

### SO KANN DIE BATTERIE AUSGETAUSCHT WERDEN (B)

1. Wenn die Batterie schwach ist, leuchtet die Kontrollleuchte des Schlosses gelb. 2. Entriegeln und öffnen Sie das Vorhängeschloss. 3. Entfernen Sie die untere Abdeckung. 4. Drehen Sie mithilfe einer Geldmünze den Schlitz zur Öffnung des Batteriefachs (A) um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn. Öffnen Sie das Batteriefach und nehmen Sie die gebrauchte Batterie heraus. 5. Legen Sie eine neue CR2-Batterie mit dem Pluspol (+) nach rechts ein. 6. Schließen Sie das Batteriefach, drehen Sie den Schlitz um 90 Grad im Uhrzeigersinn zurück und setzen Sie die untere Abdeckung wieder auf.

### SO FUNKTIONIERT DIE ENTRIEGELUNG MIT EINER NOTBATTERIE (C)

1. Sollte die Batterie im verriegelten Zustand vollkommen entladen sein, entfernen Sie zunächst die untere Abdeckung. 2. Halten Sie zur Überbrückung der Kontakte eine 9-V-Batterie unten an das Vorhängeschloss. 3. Während Sie die Batterie an das Vorhängeschloss halten, entriegeln Sie das Vorhängeschloss mithilfe des Hauptnutzer-Fingerabdrucks oder des Primärcodes. 4. Sobald das Schloss entriegelt ist, öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine neue CR2-Batterie ein.

## NL - UIT DE VERPAKKING HALEN (A)

### SNELLE START- ONTGRENDELEN MET HET VERGRENDELPANEEL

1. Haal de gebruiksaanwijzing uit de verpakking. 2. Voer de BENEDEN AANGEGEVEN FABRIEKSCODE in door te drukken op de pijltjes omhoog, omlaag, links, rechts op het vergrendelpaneel. Trek niet aan de beugel tijdens het invoeren van de code. 3. Open als het controlelampje groen wordt het hangslot binnen 5 seconden, anders wordt het weer vergrendeld. Haal het slot uit de verpakking.

LED CONTROLELAMPJES OP HET PANEEL				
BLAU	GROEN	GEEL	PAARS	ROOD
Enter paneel	Open of ontgrendeld	Weinig batterij	Programmeringsmodus	Ongeldig Enter paneel

## VINGERAFDRUK CONFIGUREREN

### DE VINGERAFDRUK VAN DE HOOFDGEBRUIKER CONFIGUREREN

De hoofdgebruiker is de eigenaar van het slot en kan 2 vingerafdrücken opslaan.

1. Begin met het vergrendelde slot. 2. Voer de BENEDEN AANGEGEVEN FABRIEKSCODE in door te drukken op de pijltjes omhoog, omlaag, links, rechts op het vergrendelpaneel. Trek niet aan de beugel tijdens het invoeren van de code. 3. Open het hangslot. 4. Druk als het hangslot open is op het pijltje OMHOOG en houd het vast tot het blauwe LED-lampje paars wordt. Laat het pijltje OMHOOG los. 5. Plaats de vinger op de sensor en laat hem liggen – het LED-lampje gaat van blauw naar groen. Haal de vinger weg. 6. Herhaal het plaatsen van de vinger nog vier keer. 7. Als de digitale vingerafdruk is geregistreerd, knippert het LED-lampje drie keer groen. 8. Sluit het hangslot en test de digitale vingerafdruk. Als het rode LED-lampje gaat branden, is de digitale vingerafdruk niet geregistreerd.

Herhaal het configuratieproces voor een tweede digitale vingerafdruk van de hoofdgebruiker.

### EXTRA VINGERAFDRUKKEN VAN GEBRUIKERS CONFIGUREREN

1. Begin met het vergrendelde slot. 2. Voer de FABRIEKSCODE in of open het hangslot met de VINGERAFDRUK VAN DE HOOFDGEBRUIKER. 3. Open het hangslot. 4. Druk als het hangslot open is op het pijltje OMLAAG en houd het ingedrukt tot het blauwe LED-lampje paars wordt. Laat het pijltje OMLAAG los. 5. Leg de vinger op de sensor en laat hem liggen – het LED-lampje gaat van blauw naar groen. Haal de vinger weg. 6. Herhaal het plaatsen van de vinger nog vier keer. 7. Als de digitale vingerafdruk is geregistreerd, knippert het LED-lampje drie keer groen. 8. Sluit het hangslot en test de digitale vingerafdruk. Als het rode LED-lampje gaat branden, is de digitale vingerafdruk niet geregistreerd.

Herhaal het configuratieproces voor maximaal 8 digitale vingerdrukken.

## EEEN VINGERAFDRUK VERWIJDEREN

### VINGERAFDRUKKEN VAN DE HOOFDGEBRUIKER VERWIJDEREN

1. Begin met het vergrendelde slot. 2. Voer de FABRIEKSCODE in of open het hangslot met de VINGERAFDRUK VAN DE HOOFDGEBRUIKER. 3. Open het hangslot. 4. Druk als het hangslot open is op het pijltje OMHOOG en houd het vast tot het blauwe LED-lampje paars wordt. Laat het pijltje OMHOOG los. 5. Druk op het pijltje RECHTS en houd het vast tot het LED-lampje groen en rood knippert. 6. De digitale vingerafdrücken zijn nu verwijderd.

### ANDERE VINGERAFDRUKKEN VAN GEBRUIKERS VERWIJDEREN

1. Begin met het vergrendelde slot. 2. Voer de FABRIEKSCODE in of open het hangslot met de VINGERAFDRUK VAN DE HOOFDGEBRUIKER. 3. Open het hangslot. 4. Druk als het hangslot open is op het pijltje OMLAAG en houd het vast tot het blauwe LED-lampje paars wordt. Laat het pijltje OMLAAG los. 5. Druk op het pijltje RECHTS en houd het vast tot het LED-lampje groen en rood knippert. 6. ALLE andere digitale vingerafdrücken zijn nu verwijderd.

## DE FABRIEKSCODE WIJZIGEN

### DE FABRIEKSCODE WIJZIGEN

De nieuwe combinatie kan worden ingesteld door 4 tot 6 directionele posities omhoog, omlaag, links, rechts te gebruiken. 1. Begin met het vergrendelde slot. 2. Open het hangslot met de FABRIEKSCODE of de VINGERAFDRUK VAN DE HOOFDGEBRUIKER. 3. Druk als het hangslot open is op het pijltje OMHOOG en houd het vast tot het blauwe LED-lampje paars wordt. Laat het pijltje OMHOOG los. 4. Voer de nieuwe combinatie in door de pijltjes omhoog, omlaag, links, rechts op vergrendelpaneel te gebruiken. LET OP: Er is een pauze van 5 seconden voordat het LED-lampje twee keer groen knippert. 5. Voer de combinatie nogmaals in. Het LED-lampje knippert drie keer groen. 6. De nieuwe combinatie is nu ingesteld. De FABRIEKSCODE in nu verwijderd. 7. Sluit het hangslot en test de combinatie.

## DE COMBINATIECODE REGISTREREN

1. Sla je nieuwe combinatie veilig op in de Masterlock Vault Home app. 2. Haal de unieke backup code van uw hangslot op met behulp van de HIERBOVEN AANGEGEVEN ACTIVERINGSCODE VAN HET MASTER LOCK PRODUCT.

## GEBRUIKSAANWIJZING VOOR BATTERIJ VAN MODEL 4901

### DE BATTERIJ VERVANGEN (B)

1. Het controlelampje gaat geel branden als de batterij bijna leeg is. 2. Ontgrendel en open het slot. 3. Verwijder het onderste kapje. 4. Draai met een muntstuk het batterijklepje 90 graden tegen de klok in (A) om het te openen. Open het batterijklepje en haal de oude batterij eruit. 5. Installeer een nieuwe CR2 batterij met de positieve kant (+) naar rechts. 6. Sluit het batterijklepje weer, draai het 90 graden met de klok mee en plaats het onderste kapje terug.

### ONTGRENDELEN MET EEN EXTERNE BATTERIJ (C)

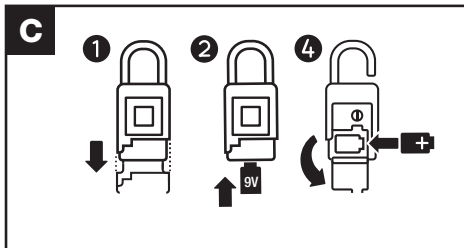
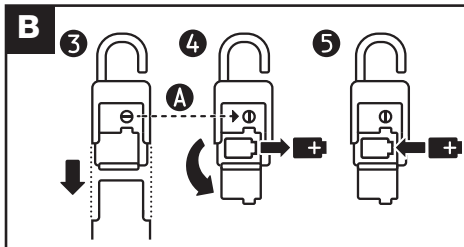
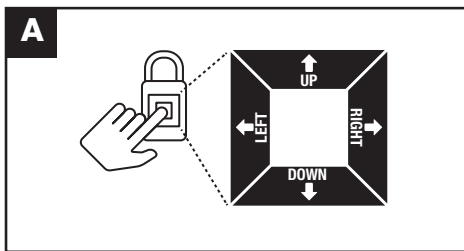
1. Haal als de batterij is leeggelopen in vergrendelde stand, het onderste kapje eraf. 2. Plaats een 9V batterij om de contacten te laten springen tegen de onderkant van het slot. 3. Ontgrendel het slot terwijl u de batterij zo vasthoudt met de digitale vingerafdruk of fabriekscod. 4. Open als het slot is ontgrendeld het batterijklepje en installeer een nieuwe CR2 batterij.



MASTER LOCK VAULT  
CÓDIGO DE ACTIVACIÓN  
CODICE D'ATTIVAZIONE  
CÓDIGO DE ACTIVACÃO  
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

**Master Lock**

4901EURDLHCC



CÓDIGO DE ACTIVACIÓN  
CODICE PRIMARIO  
CÓDIGO PRIMÁRIO  
ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΣ  
ΚΩΔΙΚΟΣ

## ES - RETIRE DEL PAQUETE(A)

### INICIO RÁPIDO: CÓMO DESBLOQUEAR CON EL TECLADO DEL CANDADO

1.Retire las instrucciones del paquete. 2.Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL QUE SE MUESTRA ABAJO presionando las direcciones que correspondan (arriba, abajo, izquierda o derecha) en el teclado del candado. No tire del gancho mientras introduce el código. 3.Cuando el candado emita una luz verde, ábralo en menos de 5 segundos, sino volverá a bloquearse. Retire el candado del paquete.

INDICADORES DE TECLADO LED				
AZUL	VERDE	AMARILLO	VIOLETA	ROJO
Ingreso en el teclado	Abierto o desbloqueado	Poca batería	Modo de programación	Invlálido Ingreso en el teclado

### CONFIGURACION DE HUELLAS DACTILARES

#### CÓMO CONFIGURAR LA HUELLA DACTILAR DEL USUARIO PRINCIPAL

El usuario principal es el dueño del candado y puede configurar hasta 2 huellas dactilares. 1.Para empezar, el candado debe estar bloqueado. 2.Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL QUE SE MUESTRA ABAJO presionando las direcciones que correspondan (arriba, abajo, izquierda o derecha) en el teclado del candado. No tire del gancho mientras introduce el código. 3.Abra el candado. 4.Con el candado abierto, presione y mantenga presionada la flecha ARRIBA hasta que la luz LED pase de ser azul a violeta. Suelte la flecha ARRIBA. 5. Coloque el dedo sobre el sensor y manténgalo presionado. La luz LED pasará de ser azul a verde. Levante el dedo. 6. Vuelva a colocar el dedo cuatro veces más. 7.Cuando la huella dactilar se haya registrado, la luz LED parpadeará de color verde tres veces. 8.Cierre el candado y pruebe la huella dactilar. Si la luz LED es de color rojo, la huella dactilar no se ha registrado.

Repita el proceso para configurar la segunda huella dactilar del usuario principal.

#### CÓMO CONFIGURAR HUELLAS DACTILARES ADICIONALES DE USUARIOS

1.Para empezar, el candado debe estar bloqueado. 2.Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL o abra el candado con la HUELLA DACTILAR PRINCIPAL. 3.Abra el candado. 4.Con el candado abierto, presione y mantenga presionada la flecha ABAJO hasta que la luz LED pase de ser azul a violeta. Suelte la flecha ABAJO. 5.Coloque el dedo sobre el sensor y manténgalo presionado. La luz LED pasará de ser azul a verde. Levante el dedo. 6. Vuelva a colocar el dedo cuatro veces más. 7.Cuando la huella dactilar se haya registrado, la luz LED parpadeará de color verde tres veces. 8.Cierre el candado y pruebe la huella dactilar. Si la luz LED es de color rojo, la huella dactilar no se ha registrado.

Puede repetir el proceso para configurar hasta 8 huellas dactilares en total.

### ELIMINACIÓN DE HUELLAS DACTILARES

#### CÓMO ELIMINAR LAS HUELLAS DACTILARES DEL USUARIO PRINCIPAL

1.Para empezar, el candado debe estar bloqueado. 2.Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL o abra el candado con la HUELLA DACTILAR PRINCIPAL. 3.Abra el candado. 4.Con el candado abierto, presione y mantenga presionada la flecha ARRIBA hasta que la luz LED pase de ser azul a violeta. Suelte la flecha ARRIBA. 5.Presione y mantenga presionada la flecha DERECHA hasta que la luz LED parpadee de color verde y rojo. 6. Ya se han eliminado todas las huellas dactilares principales.

#### CÓMO ELIMINAR HUELLAS DACTILARES ADICIONALES DE USUARIOS

1.Para empezar, el candado debe estar bloqueado. 2.Introduzca el CÓDIGO PRINCIPAL o abra el candado con la HUELLA DACTILAR PRINCIPAL. 3.Abra el candado. 4.Con el candado abierto, presione y mantenga presionada la flecha ABAJO hasta que la luz LED pase de ser azul a violeta. Suelte la flecha ABAJO. 5.Presione y mantenga presionada la flecha DERECHA hasta que la luz LED parpadee de color verde y rojo. 6. Ya se han eliminado TODAS las huellas dactilares adicionales.

### CÓMO CAMBIAR EL CÓDIGO DE COMBINACIÓN PROGRAMADO

#### CÓMO CAMBIAR EL CÓDIGO PRINCIPAL

Se pueden configurar nuevas combinaciones de entre 4 y 6 posiciones en dirección hacia arriba, abajo, derecha e izquierda. 1.Para empezar, el candado debe estar bloqueado. 2. Abra el candado con el CÓDIGO PRINCIPAL o la HUELLA DACTILAR PRINCIPAL. 3.Con el candado abierto, presione y mantenga presionada la flecha ARRIBA hasta que la luz LED pase de ser azul a violeta. Suelte la flecha ARRIBA. 4.Introduzca la nueva combinación usando las direcciones hacia arriba, abajo, derecha e izquierda en el teclado de bloqueo. NOTA: Hay una pausa de 5 segundos antes de que la luz LED parpadee de color verde dos veces. 5.Vuelva a introducir la combinación. La luz LED parpadeará de color verde tres veces. 6. Ya se ha configurado la nueva combinación. Ya se ha eliminado el CÓDIGO PRINCIPAL. 7.Cierre el candado y pruebe la combinación.

#### GUARDE SU CÓDIGO DE COMBINACIÓN

1.Almacene de forma segura su nueva combinación en la aplicación MASTERLOCK VAULT HOME. 2.Recupere el código maestro de respaldo único de su candado con el CÓDIGO DE ACTIVACIÓN DEL PRODUCTO DE MASTER LOCK QUE SE MUESTRA ARRIBA.

### INSTRUCCIONES PARA LA BATERÍA MODELO 4901

#### CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA (B)

1. El candado emite una luz amarilla para indicar que tiene poca batería. 2.Desbloquee y abra el candado. 3.Retire la tapa inferior. 4.Use una moneda para girar en 90 grados la ranura de la puerta de la batería en sentido contrario del reloj (A). Abra la puerta y retire la batería usada. 5.Instale una nueva batería CR2 con el lado positivo (+) hacia la derecha. 6.Cierre la puerta de la batería, gire la ranura en 90 grados en sentido del reloj y vuelva a colocar la tapa inferior.

#### CÓMO DESBLOQUEAR CON LA BATERÍA EXTERNA (C)

1.Si se acaba la batería mientras el candado está bloqueado, retire la tapa inferior. 2.Sostenga la batería 9V para expulsar el contacto desde la parte inferior del candado. 3. Mientras sostiene la batería en el lugar, desbloquee el candado con la huella dactilar principal o el código principal. 4.Cuando se desbloquee, abra la puerta de la batería e instale una nueva batería CR2.

## IT - RIMUOVERE DALLA CONFEZIONE (A)

### AVVIO RAPIDO - SBLOCCAGGIO CON IL SISTEMA DI CHIUSURA A TASTIERA

1.Rimuovere le istruzioni dalla confezione. 2.Inserire il CODICE PRIMARIO INDICATO QUI SOTTO premendo le frecce su, giù, sinistra, destra sulla tastiera di chiusura. Non tirare l'ansa prima di inserire il codice. 3.Quando la spia diventa verde, aprire il lucchetto entro 5 secondi, altrimenti si bloccherà nuovamente. Rimuovere la serratura dalla confezione.

SPIE LED DELLA TASTIERA				
BLU	VERDE	GIALLO	VIOLA	ROSSO
Inserimento da tastiera	Aperto o Chiuso	Pila scarica	Modalità di programmazione	Inserimento da tastiera non valido

### CONFIGURAZIONE DELL'IMPRONTA DIGITALE

#### COME SI CONFIGURA L'IMPRONTA DIGITALE DELL'UTENTE PRINCIPALE

L'utente principale è il proprietario della serratura e può memorizzare fino a 2 impronte digitali. 1.Iniziare con il lucchetto bloccato. 2.Inserire il CODICE PRIMARIO INDICATO QUI SOTTO premendo le frecce su, giù, sinistra, destra sulla tastiera di chiusura. Non tirare l'ansa prima di inserire il codice. 3.Aprire il lucchetto. 4.Una volta aperto il lucchetto, premere e tenere premuta la freccia SU fino a quando la spia LED blu non diventa viola. Rilasciare la freccia SU. 5.Appoggiare il dito sul sensore e tenerlo premuto - la spia LED passerà da blu a verde. Togliere il dito. 6.Ripetere l'operazione, appoggiando il dito ancora quattro volte. 7.Una volta registrata l'impronta digitale, la spia LED lampeggia tre volte in verde. 8.Chiedere il lucchetto e provare l'impronta digitale. Se si accende la spia LED rossa, l'impronta digitale non è stata registrata.

Ripetere la procedura di configurazione per la seconda impronta digitale dell'utente principale.

#### COME SI CONFIGURANO ULTERIORI IMPRONTE DIGITALI DELL'UTENTE

1.Iniziare con il lucchetto bloccato. 2.Inserire il CODICE PRIMARIO oppure aprire il lucchetto con l'IMPRONTA DIGITALE PRIMARIA. 3.Aprire il lucchetto. 4.Una volta aperto il lucchetto, premere e tenere premuta la freccia GIÙ fino a quando la spia LED blu non diventa viola. Rilasciare la freccia GIÙ. 5.Appoggiare il dito sul sensore e tenerlo premuto - la spia LED passerà da blu a verde. Togliere il dito. 6.Ripetere l'operazione, appoggiando il dito ancora quattro volte. 7.Una volta registrata l'impronta digitale, la spia LED lampeggia tre volte in verde. 8.Chiedere il lucchetto e provare l'impronta digitale. Se si accende la spia LED rossa, l'impronta digitale non è stata registrata

Ripetere la procedura di configurazione con un massimo di 8 impronte digitali in totale.

### ELIMINAZIONE DELL'IMPRONTA DIGITALE

#### COME SI ELIMINANO LE IMPRONTE DIGITALI DELL'UTENTE PRINCIPALE

1.Iniziare con il lucchetto bloccato. 2.Inserire il CODICE PRIMARIO oppure aprire il lucchetto con l'IMPRONTA DIGITALE PRIMARIA. 3.Aprire il lucchetto. 4.Una volta aperto il lucchetto, premere e tenere premuta la freccia GIÙ fino a quando la spia LED blu non diventa viola. Rilasciare la freccia GIÙ. 5.Premere e tenere premuta la freccia DESTRA fino a quando la spia LED non lampeggia in verde e rosso. 6.A questo punto, le altre impronte digitali primarie risultano eliminate.

#### COME SI ELIMINANO ULTERIORI IMPRONTE DIGITALI DELL'UTENTE

1.Iniziare con il lucchetto bloccato. 2.Inserire il CODICE PRIMARIO oppure aprire il lucchetto con l'IMPRONTA DIGITALE PRIMARIA. 3.Aprire il lucchetto. 4.Una volta aperto il lucchetto, premere e tenere premuta la freccia GIÙ fino a quando la spia LED blu non diventa viola. Rilasciare la freccia GIÙ. 5.Premere e tenere premuta la freccia DESTRA fino a quando la spia LED non lampeggia in verde e rosso. 6.A questo punto, TUTTE le altre impronte digitali risultano eliminate.

### MODIFICA DEL CODICE DELLA COMBINAZIONE DI PREREGOLAZIONE

#### COME SI MODIFICA IL CODICE PRIMARIO

La nuova combinazione si può regolare utilizzando da 4 a 6 posizioni direzionali, ovvero su, giù, sinistra, destra. 1.Iniziare con il lucchetto bloccato. 2.Aprire il lucchetto con il CODICE PRIMARIO o l'IMPRONTA DIGITALE PRIMARIA. 3.Una volta aperto il lucchetto, premere e tenere premuta la freccia SU fino a quando la spia LED blu non diventa viola. Rilasciare la freccia SU. 4.Inserire la nuova combinazione utilizzando le frecce su, giù, sinistra, destra sulla tastiera di chiusura. NOTA: Trascorrono 5 secondi prima che la spia LED lampeggi due volte in verde. 5.Reinserire la combinazione. La spia LED lampeggerà tre volte in verde. 6.La nuova combinazione è stata definita. Il codice PRIMARIO è stato eliminato. 7.Chiedere il lucchetto e provare la combinazione

#### REGISTRARE LA COMBINAZIONE

1.Memorizza in maniera sicura la tua nuova combinazione sull'app MASTERLOCK VAULT HOME. 2.Recupere il codice master backup del lucchetto mediante il CODICE D'ATTIVAZIONE DEL PRODOTTO MASTER LOCK INDICATO SOPRA.

### ISTRUZIONI SULLA PILA DEL MODELLO 4901

#### COME SI SOTTITUISCE LA PILA (B)

1.La spia della serratura si accende in giallo per indicare che la pila è scarica. 2.Sbloccare e aprire la serratura. 3.Rimuovere la copertura inferiore. 4.Utilizzare una moneta per ruotare l'apertura dell'alloggiamento della pila di 90 gradi in senso antiorario (A). Aprire l'alloggiamento della pila e rimuovere la pila usata. 5.Inserire una nuova pila CR2 con il polo positivo (+) rivolto verso destra. 6.Chiedere l'alloggiamento della pila, ruotare l'apertura indietro di 90 gradi in senso antiorario, quindi riposizionare la copertura inferiore.

#### COME SI SBLOCCA CON UNA PILA ESTERNA (C)

1.Se la pila è scarica ed è in posizione bloccata, rimuovere la copertura inferiore. 2.Tenere una pila da 9V per saltare i contatti nella parte bassa della serratura. 3.Tenendo in posizione la pila, sbloccare il lucchetto utilizzando l'impronta digitale primaria o il codice primario. 4.Una volta effettuato lo sbloccaggio, aprire l'alloggiamento e inserire una nuova pila CR2.

## PT - RETIRE DA EMBALAGEM (A)

### INÍCIO RÁPIDO - DESBLOQUEIO COM O BLOQUEIO DO TECLADO

1.Retire as instruções da embalagem. 2.Insira o CÓDIGO PRIMÁRIO ABAIXO INDICADO, pressionando as direções correspondentes (cima, baixo, esquerda, direita) no teclado de bloqueio. Não puxe a manilha, quando inserir o código. 3.Quando o indicador ficar verde, abra o cadeado nos 5 segundos que se seguem, senão ele ficará novamente bloqueado. Retire o cadeado da embalagem.

INDICADORES LED DO TECLADO				
AZUL	VERDE	AMARELO	VIOLETA	VERMELHO
Entrada no teclado	Aberto ou desbloqueado	Pilha fraca	Modo de programação	Entrada inválida no teclado

### CONFIGURAÇÃO DA IMPRESSÃO DIGITAL

#### CÓMO CONFIGURAR A IMPRESSÃO DIGITAL DO UTILIZADOR PRINCIPAL

O utilizador principal é o proprietário do cadeado e pode armazenar até 2 impressões digitais. 1.Comece com o cadeado bloqueado. 2.Insira o CÓDIGO PRIMÁRIO ABAIXO INDICADO, pressionando as direções correspondentes (cima, baixo, esquerda, direita) no teclado de bloqueio. Não puxe a manilha, quando inserir o código. 3.Abra o cadeado. 4.Quando o cadeado estiver aberto, pressione e mantenha pressionada a seta CIMA até a luz LED azul ficar violeta. Solte a seta CIMA. 5.Coloque o dedo no sensor e mantenha-o pressionado - a luz LED passará de azul para verde. Retire o dedo. 6.Repita a colocação do dedo mais quatro vezes. 7.Quando a impressão digital estiver gravada, a luz LED começará a piscar três vezes em verde. 8.Fech e o cadeado e teste a impressão. Se a luz LED vermelha aparecer, a impressão digital não foi gravada.

Repita o processo de configuração para uma segunda impressão digital do utilizador principal.

#### CÓMO CONFIGURAR OUTRAS IMPRESSÕES DIGITAIS DE UTILIZADORES

1.Comece com o cadeado bloqueado. 2.Insira o CÓDIGO PRIMÁRIO ou abra o cadeado com a IMPRESSÃO DIGITAL PRIMÁRIA. 3.Abra o cadeado. 4.Quando o cadeado estiver aberto, pressione e mantenha pressionada a seta BAIXO até a luz LED azul ficar violeta. Solte a seta BAIXO. 5.Coloque o dedo no sensor e mantenha-o pressionado - a luz LED passará de azul para verde. Retire o dedo. 6.Repita a colocação do dedo mais quatro vezes. 7.Quando a impressão digital estiver gravada, a luz LED começará a piscar três vezes em verde. 8.Fech e o cadeado e teste a impressão. Se a luz LED vermelha aparecer, a impressão digital não foi gravada.

Repita o processo de configuração até 8 impressões digitais no total.

### ELIMINAÇÃO DA IMPRESSÃO DIGITAL

#### CÓMO ELIMINAR AS IMPRESSÕES DIGITAIS DO UTILIZADOR PRINCIPAL

1.Comece com o cadeado bloqueado. 2.Insira o CÓDIGO PRIMÁRIO ou abra o cadeado com a IMPRESSÃO DIGITAL PRIMÁRIA. 3.Abra o cadeado. 4.Quando o cadeado estiver aberto, pressione e mantenha pressionada a seta CIMA até a luz LED azul ficar violeta. Solte a seta CIMA. 5.Pressione e mantenha pressionada a seta DIREITA até a luz LED começar a piscar em verde e vermelho. 6.As outras impressões digitais primárias serão agora eliminadas.

#### CÓMO ELIMINAR OUTRAS IMPRESSÕES DIGITAIS DE UTILIZADORES

1.Comece com o cadeado bloqueado. 2.Insira o CÓDIGO PRIMÁRIO ou abra o cadeado com a IMPRESSÃO DIGITAL PRIMÁRIA. 3.Abra o cadeado. 4.Quando o cadeado estiver aberto, pressione e mantenha pressionada a seta BAIXO até a luz LED azul ficar violeta. Solte a seta BAIXO. 7.Pressione e mantenha pressionada a seta DIREITA até a luz LED começar a piscar em verde e vermelho. 8.TODAS as outras impressões digitais primárias serão agora eliminadas.

### MUDANÇA DO CÓDIGO DE COMBINAÇÃO PREDEFINIDO

#### CÓMO MUDAR O CÓDIGO PRIMÁRIO

A nova combinação pode ser regulada, utilizando entre 4 e 6 posições direcionais (cima, baixo esquerda, direita). 1.Comece com o cadeado bloqueado. 2.Abra o cadeado com o CÓDIGO PRIMÁRIO ou a IMPRESSÃO DIGITAL PRIMÁRIA. 3.Quando o cadeado estiver aberto, pressione e mantenha pressionada a seta CIMA até a luz LED azul ficar violeta. Solte a seta CIMA. 4.Insira a nova combinação, utilizando as direções (cima, baixo, esquerda, direita) no teclado de bloqueio. Nota: Há uma pausa de 5 segundos antes de a luz LED começar a piscar duas vezes em verde. 5.Introduza novamente a combinação. A luz LED começará a piscar três vezes em verde. 6.Uma nova combinação será agora definida. O CÓDIGO PRIMÁRIO será agora eliminado. 7.Fech e o cadeado e teste a combinação.

#### GRAVE O SEU CÓDIGO DE COMBINAÇÃO

1.Armazene de forma segura a sua nova combinação na aplicação MASTERLOCK VAULT HOME. 2.Recupere o código-mestre de salvaguarda única do seu cadeado com o seu CÓDIGO DE ACTIVACÃO DO PRODUTO MASTER LOCK ACIMA INDICADO.

### INSTRUÇÕES RELACIONADAS COM A PILHA DO MODELO 4901

#### CÓMO SUBSTITUIR A PILHA (B)

1.A luz do cadeado acender-se-á em verde, de modo a indicar que a pilha está fraca. 2.Desbloquee e abra o cadeado. 3.Retire a tampa inferior. 4.Utilize uma moeda para rodar a abertura do compartimento da pilha, em 90 graus, no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (A). Abra o compartimento da pilha e retire a pilha usada. 5.Instale uma nova pilha CR2 com o lado positivo (+) virado para a direita. 6.Fech e o compartimento da pilha, rode a abertura, de novo, em 90 graus, no sentido dos ponteiros do relógio, e coloque novamente a tampa inferior.

#### NCOMMENT DÉVERROUILLER AVEC UNE PILE EXTERNE (C)

1.Se a pilha estiver gasta na posição bloqueada, retire a tampa inferior. 2.Segure uma pilha de 9V para fazer saltar os contactos na parte inferior do cadeado. 3.Mantendo a pilha no lugar, desbloquee o cadeado, utilizando a impressão digital primária ou o código primário. 4.Após estar desbloqueado, abra o compartimento da pilha e instale uma nova pilha CR2.

## GR - ΦΑΙΡΕΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ (A)

### ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ - ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΛΟΥΚΕΤΟΥ

1. Βγάλτε τις οδηγίες από τη συσκευασία. 2. Καταχωρήστε τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ πάντοτε στην αντίστοιχη κατεύθυνση πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά στο πληκτρολόγιο του λουκέτου. Μην τραβάτε τον λαμίο όταν καταχωρείτε τον κωδικό. 3. Όταν το λουκέτο ανάψει πράσινο, ανοίξτε το εντός 5 δευτερολέπτων, διαφορετικά θα ασφαλιστεί ξανά. Βγάλτε το λουκέτο από τη συσκευασία.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ LED				
Μπλε	Πράσινο	Κίτρινο	Μοβ	Κόκκινο
Καταχώρηση πληκτρολογίου	Ανοιχτό ή απασφαλισμένο	Χαμηλή μπαταρία	Προγραμματισμού	Μη έγκυρη καταχώρηση πληκτρολογίου

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ

#### ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΚΟΥ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΟΣ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Ο βασικός χρήστης είναι ο κάτοχος του λουκέτου και μπορεί να αποθηκεύσει έως και 2 δακτυλικά αποτυπώματα. 1. Ξεκινήστε τη διαδικασία με το λουκέτο κλειδωμένο. 2. Καταχωρήστε τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ πάντοτε στην αντίστοιχη κατεύθυνση πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά στο πληκτρολόγιο του λουκέτου. Μην τραβάτε τον λαμίο όταν καταχωρείτε τον κωδικό. 3. Ανοίξτε το λουκέτο. 4. Με το λουκέτο ανοιχτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΠΛΑΝΟ βέλος μέχρι η μπλε λυχνία LED να γίνει μοβ. Αφήστε το ΠΛΑΝΟ βέλος. 5. Βάλτε το δάκτυλό σας στον αισθητήρα και κρατήστε το σταθερό - η λυχνία LED θα γίνει μοβ. Αφήστε το ΠΛΑΝΟ βέλος. 6. Επαναλάβετε τη διαδικασία με το δάκτυλό σας ακόμη τέσσερις φορές. 7. Όταν το δακτυλικό αποτύπωμα καταχωρηθεί, η λυχνία LED θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα τρεις φορές. 8. Κλείστε το λουκέτο και δοκιμάστε το δακτυλικό αποτύπωμα. Αν η λυχνία LED ανάψει κόκκινο, το δακτυλικό αποτύπωμα δεν έχει καταχωρηθεί. Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης για ένα δεύτερο αποτύπωμα του βασικού χρήστη.

#### ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ

1. Ξεκινήστε τη διαδικασία με το λουκέτο κλειδωμένο. 2. Καταχωρήστε τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ η ανοίξτε το λουκέτο με το ΒΑΣΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΙΚΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ. 3. Ανοίξτε το λουκέτο. 4. Με το λουκέτο ανοιχτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΚΑΤΩ βέλος μέχρι η μπλε λυχνία LED να γίνει μοβ. Αφήστε το ΚΑΤΩ βέλος. 5. Βάλτε το δάκτυλό σας στον αισθητήρα και κρατήστε το σταθερό - η λυχνία LED θα γίνει από μπλε πράσινο. Ανασηκώστε το δάκτυλό σας. 6. Επαναλάβετε τη διαδικασία με το δάκτυλό σας ακόμη τέσσερις φορές. 7. Όταν το δακτυλικό αποτύπωμα καταχωρηθεί, η λυχνία LED θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα τρεις φορές. 8. Κλείστε το λουκέτο και δοκιμάστε το δακτυλικό αποτύπωμα. Αν η λυχνία LED ανάψει κόκκινο, το δακτυλικό αποτύπωμα δεν έχει καταχωρηθεί. Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης για έως και 8 δακτυλικά αποτυπώματα συνολικά.

### ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ

#### ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΓΡΑΦΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ ΒΑΣΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

1. Ξεκινήστε τη διαδικασία με το λουκέτο κλειδωμένο. 2. Καταχωρήστε τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ η ανοίξτε το λουκέτο με το ΒΑΣΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΙΚΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ. 3. Ανοίξτε το λουκέτο. 4. Με το λουκέτο ανοιχτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΠΛΑΝΟ βέλος μέχρι η μπλε λυχνία LED να γίνει μοβ. Αφήστε το ΠΛΑΝΟ βέλος. 5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΔΕΞΙ βέλος, έως ότου η λυχνία LED αναβοσβήσει με πράσινο και κόκκινο χρώμα. 6. Όλα τα βασικά δακτυλικά αποτυπώματα έχουν τώρα διαγραφεί.

#### ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΓΡΑΦΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΚΩΝ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ

1. Ξεκινήστε τη διαδικασία με το λουκέτο κλειδωμένο. 2. Καταχωρήστε τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ η ανοίξτε το λουκέτο με το ΒΑΣΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΙΚΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ. 3. Ανοίξτε το λουκέτο. 4. Με το λουκέτο ανοιχτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΚΑΤΩ βέλος μέχρι η μπλε λυχνία LED να γίνει μοβ. Αφήστε το ΚΑΤΩ βέλος. 5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΔΕΞΙ βέλος, έως ότου η λυχνία LED αναβοσβήσει με πράσινο και κόκκινο χρώμα. 6. Όλα τα πρόσθετα δακτυλικά αποτυπώματα έχουν τώρα διαγραφεί.

### ΑΛΛΑΓΗ ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ

#### ΤΡΟΠΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ

1. Ξεκινήστε τη διαδικασία με το λουκέτο κλειδωμένο. 2. Ανοίξτε το λουκέτο με τον ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΚΩΔΙΚΟ ή το ΒΑΣΙΚΟ ΔΑΚΤΥΛΙΚΟ ΑΠΟΤΥΠΩΜΑ. 3. Με το λουκέτο ανοιχτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ΠΛΑΝΟ βέλος μέχρι η μπλε λυχνία LED να γίνει μοβ. Αφήστε το ΠΛΑΝΟ βέλος. 4. Καταχωρήστε τον νέο συνδυασμό χρησιμοποιώντας τις κατευθύνσεις πάνω, κάτω, αριστερά και δεξιά στο πληκτρολόγιο του λουκέτου. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχει μια παύση 5 δευτερολέπτων, προτού η λυχνία LED αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα δύο φορές. 5. Ανακαταχωρήστε τον συνδυασμό. Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα τρεις φορές. 6. Ο νέος συνδυασμός έχει τώρα ρυθμιστεί. Ο προεπιλεγμένος κωδικός έχει τώρα διαγραφεί. 7. Κλείστε το λουκέτο και δοκιμάστε τον συνδυασμό.

#### ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ ΣΑΣ.

Ο λουκέτος με ασφαλεία τον νέο συνδυασμό σας στην εφαρμογή MASTERLOCK VAULT HOME 2. Ανακτήστε τον μοναδικό εφεδρικό βασικό κωδικό για το λουκέτο σας χρησιμοποιώντας τον ΚΩΔΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ MASTER LOCK VAULT ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ 4901

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (B)

1. Το λουκέτο θα ανάψει κίτρινο όταν η μπαταρία αποφορτιστεί. 2. Ξεκλειδώστε και ανοίξτε το λουκέτο. 3. Αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα. 4. Χρησιμοποιήστε ένα κέρμα για να γυρίσετε το καπάκι της θήκης μπαταρίας 90 μοίρες αριστερόστροφα (Α). Ανοίξτε το καπάκι και αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. 5. Τοποθετήστε μια καινούρια μπαταρία CR2 με τον θετικό (+) πόλο στραμμένο προς το δεξιά. 6. Κλείστε το καπάκι της μπαταρίας, ξαναγυρίστε το 90 μοίρες δεξιόστροφα και ξανατοποθετήστε το κάτω κάλυμμα.

#### ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΜΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ (C)

1. Αν η μπαταρία αποφορτιστεί πλήρως σε κλειδωμένη κατάσταση, αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα. 2. Πάρτε μια μπαταρία 9V για να βραχυκυκλώσετε τις επαφές στο κάτω μέρος του λουκέτου. 3. Ενώ κρατάτε σταθερά την μπαταρία, ξεκλειδώστε το λουκέτο χρησιμοποιώντας το βασικό δακτυλικό αποτύπωμα ή τον βασικό κωδικό. 4. Μόλις το ξεκλειδώσετε, ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας και τοποθετήστε μια καινούρια μπαταρία CR2.

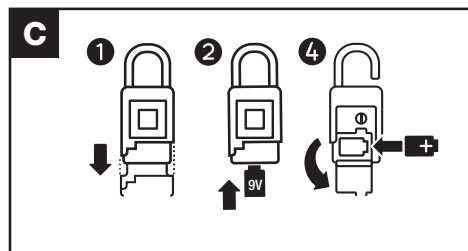
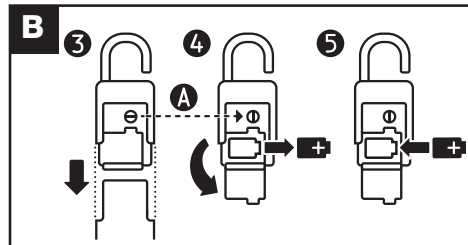
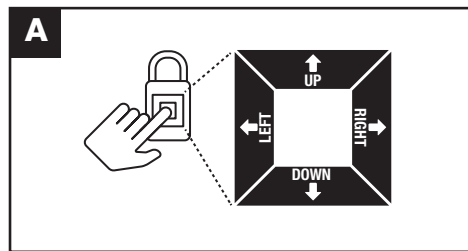




MASTER LOCK VAULT  
 PRODUKTKODE  
 PRODUKTKODE  
 PRODUKTKOD  
 TUOTEKODDI



4901EURDLHCC



**NO - FJERNING FRA PAKKEN (A)**

**HURTIGSTART – LÅSE OPP MED LÅSENS TASTATUR**

1. Ta instruksjonene ut fra pakken. 2. Tast inn DEN FORHÅNDSINNSTILTE KODEN SOM VISES UNDER ved å trykke på de tilsvarende opp-, ned-, venstre- og høyre-retningen på låsens tastatur. Du må ikke trekke i låseboøylen mens du taster inn koden.3. Når lyset i låsen lyser grønt, må du åpne den innen fem sekunder. Hvis ikke, vil den låses igjen. Fjern låsen fra pakken.

LED-INDIKATORENE PÅ TASTATURET				
BLÅ	GRØNN	GUL	FIOLETT	RØD
Inntasting	Åpen eller ulåst	Dårlig batteri	Programmeringsmodus	Ikke gyldig inntasting

**INNSTILLING FOR FINGERAVTRYKK**

**HVORDAN INNSTILLE FOR FINGERAVTRYKK FØRSTE GANG**

Primærbruker er eieren av låsen, og han/hun kan lagre opp til 2 fingeravtrykk. 1. Man begynner med låst hengelås. 2. Tast inn DEN FORHÅNDSINNSTILTE KODEN SOM VISES UNDER ved å trykke på de tilsvarende opp-, ned-, venstre- og høyre-retningen på låsens tastatur. Du må ikke trekke i låseboøylen mens du taster inn koden. 3. Åpne opp hengelåsen. 4. Når hengelåsen er åpen, trykk og hold OPP-pilen trykket inn, til det blå LED-lyset blir fiolett. Slipp OPP-pilen. 5. Anbring fingeren på sensoren og hold den der - LED-lyset vil skifte fra blå til grønn. Fjern fingeren. 6. Gjenta fingerplasseringen fire ganger til. 7. Når fingeravtrykket er registrert, vil LED-lampe, blinke grønt tre ganger. 8. Lukk hengelåsen og test fingeravtrykket. Dersom LED-lampen lyser rødt, betyr det at fingeravtrykket ikke har blitt registrert. Gjenta innstillingsprosessen for nok et fingeravtrykk til primærbruker.

**HVORDAN INNSTILLE FINGERAVTRYKK FOR ANDRE BRUKERE**

1. Man begynner med låst hengelås. 2. Tast inn FORHÅNDSINNSTILT KODE eller åpne opp hengelåsen ved hjelp av FINGERAVTRYKKET TIL PRIMÆRBRUKER. 3. Åpne opp hengelåsen. 4. Når hengelåsen er åpen, trykk og hold NED-pilen trykket inn, til det blå LED-lyset blir fiolett. Slipp NED-pilen. 5. Anbring fingeren på sensoren og hold den der - LED-lyset vil skifte fra blå til grønn. Fjern fingeren. 6. Gjenta fingerplasseringen fire ganger til. 7. Når fingeravtrykket er registrert, vil LED-lampe, blinke grønt tre ganger. 8. Lukk hengelåsen og test fingeravtrykket. Dersom LED-lampen lyser rødt, betyr det at fingeravtrykket ikke har blitt registrert. Gjenta innstillingsprosessen for nok et fingeravtrykk til primærbruker.

**SLETTING AV FINGERAVTRYKK**

**HVORDAN SLETTE FOR FINGERAVTRYKK FOR PRIMÆRBRUKER**

1. Man begynner med låst hengelås. 2. Tast inn FORHÅNDSINNSTILT KODE eller åpne opp hengelåsen ved hjelp av FINGERAVTRYKKET TIL PRIMÆRBRUKER.3. Åpne opp hengelåsen. 4. Når hengelåsen er åpen, trykk og hold OPP-pilen trykket inn, til det blå LED-lyset blir fiolett. Slipp OPP-pilen. 5. Trykk på HØYRE-pilen og hold den trykket inn til LED-lampen blinker grønt og rødt. 6. Alle fingeravtrykk til primærbrukeren er nå slettet.

**HVORDAN SLETTE FOR FINGERAVTRYKK FOR ANDRE BRUKERE**

1. Man begynner med låst hengelås. 2. Tast inn FORHÅNDSINNSTILT KODE eller åpne opp hengelåsen ved hjelp av FINGERAVTRYKKET TIL PRIMÆRBRUKER. 3. Åpne opp hengelåsen. 4. Når hengelåsen er åpen, trykk og hold NED-pilen trykket inn, til det blå LED-lyset blir fiolett. Slipp NED-pilen. 5. Trykk på HØYRE-pilen og hold den trykket inn til LED-lampen blinker grønt og rødt. 6. ALLE fingeravtrykk til andre brukere er nå slettet

**CHANGING PRESET COMBINATION CODE**

**HVORDAN SKIFTE DEN FORHÅNDSINNSTILTE KODEN**

1. Man begynner med låst hengelås. 2. Åpne opp hengelåsen ved hjelp av den FORHÅNDSINNSTILTE KODEN eller ved hjelp av PRIMÆRBRUKERENS FINGERAVTRYKK. 3. Når hengelåsen er åpen, trykk og hold OPP-pilen trykket inn, til det blå LED-lyset blir fiolett. Slipp OPP-pilen. 4. Tast inn ny kode ved hjelp av opp-, ned-, venstre-, høyre-pilene på tastaturet. MERK: Etter 5 sekunder vil LED-lampen blinke grønt to ganger. 5. Tast inn koden en gang til. LED-lampen vil blinke grønt tre ganger.6. Den nye koden er nå i bruk. Den forhåndsinnstilte koden er slettet. 7. Lukk hengelåsen og test koden.

**LAGRE DIN PERSONLIGE KODE**

1. Du kan lagre din nye personlige kode i all sikkerhet på MASTERLOCK VAULT HOME app 2. Du kan oppnå tastaturets Backup Master-kode ved å bruke din MASTER LOCK VAULT-PRODUKTKODE SOM VISES OVER

**INSTRUKSJONER FOR BATTERIER I MODELL 4901**

**HVORDAN SKIFTE BATTERI (B)**

1. Når lampen lyser gult, betyr det at batteriet er svakt. 2. Lås opp og åpne låsen. 3. Fjern dekslet under. 4. Bruk en mynt til å dreie rillen i batteridørens 90 grader mot klokken (A). Åpne opp batteridøren og ta ut det brukte batteriet. 5. Sett inn et nytt CR2-batteri, og påse at (+)-polen vender mot høyre. 6. Lukk batteridøren, dreier rillen i døren 90 grader med klokken, og sett dekslet på plass igjen.

**HVORDAN LÅSE OPP MED ET EKSTERNT BATTERI (C)**

1. Dersom batteriet blir helt tomt når hengelåsen er låst, fjern dekslet under. 2. Hold et 9V-batteri mot kontaktene under låsen. 3. Mens batteriet holdes på plass, låser du opp hengelåsen ved hjelp av primærbrukers fingeravtrykk eller kode. 4. Når hengelåsen er låst opp, åpne opp batteridøren og sett inn et nytt CR2-batteri.

**DK - TAG LÅSEN UD AF PAKKEN (A)**

**HURTIG START – LÅS OP MED LÅSENS TASTATUR**

1. Tag vejledningen ud af pakken. 2. Indtast FORUDSTILLET KODE VIST NEDENFOR ved at trykke på de tilsvarende retninger op, ned, venstre, højre på låsens tastatur. Træk ikke i bøjen, mens du indtaster koden. 3. Når låsen lyser grønt, skal du åbne i løbet af 5 sekunder, ellers vil den låse igen. Tag låsen ud af pakken.

LED-INDIKATORER PÅ TASTATUR				
BLÅ	GRØN	GUL	LILLA	RØD
Indtastning på tastatur	Åben eller ulåst	Lavt batteri	Programmeringsfunktion	Ugyldig indtastning på tastatur

**OPSÆTNING AF FINGERAFTRYK**

**SÅDAN OPSÆTTER MAN PRIMÆRT BRUGERFINGERAFTRYK**

Den primære bruger er låsens ejer og denne kan lagre op til 2 fingeraftryk. 1. Start med låst tastatur. 2. Indtast FORUDSTILLET KODE VIST NEDENFOR ved at trykke på de tilsvarende retninger op, ned, venstre, højre på låsens tastatur. Træk ikke i bøjen, mens du indtaster koden. 3. Åbn hængelåsen. 4. Med åben hængelås, tryk og hold OP-pilen trykket ned, indtil den blå LED lyser lilla. Slip OP-pilen igen. 5. Placer en finger på sensoren og hold den - LED-lyset vil skifte fra blå til grøn. Løft fingeren. 6. Gentagen placeringen af fingeren fire gang mere. 7. Når fingeraftrykket er registreret, vil LED-lyset blinke grønt tre gange. 8. Luk hængelåsen og test fingeraftrykket. Hvis LED'en lyser rødt, er fingeraftrykket ikke registreret. Gentag opsætningsprocessen for et andet fingeraftryk for den primære bruger.

**SÅDAN OPSÆTTER MAN EKSTRA BRUGERFINGERAFTRYK**

1. Start med låst tastatur. 2. Indtast FORUDINDSTILLET KODE eller åbn hængelåsen med PRIMÆRT FINGERAFTRYK. 3. Åbn hængelåsen. 4. Med åben hængelås, tryk og hold NED-pilen trykket ned, indtil den blå LED lyser lilla. Slip NED-pilen igen. 5. Placer en finger på sensoren og hold den - LED-lyset vil skifte fra blå til grøn. Løft fingeren. 6. Gentagen placeringen af fingeren fire gang mere. 7. Når fingeraftrykket er registreret, vil LED-lyset blinke grønt tre gange.8. Luk hængelåsen og test fingeraftrykket. Hvis LED'en lyser rødt, er fingeraftrykket ikke registreret. Gentag opsætningsprocessen med op til 8 hele fingeraftryk

**SLETTNING AF FINGERAFTRYK**

**SÅDAN FJERNER MAN PRIMÆRT BRUGERFINGERAFTRYK**

1. Start med låst tastatur. 2. Indtast FORUDINDSTILLET KODE eller åbn hængelåsen med PRIMÆRT FINGERAFTRYK. 3. Åbn hængelåsen. 4. Med åben hængelås, tryk og hold OP-pilen trykket ned, indtil den blå LED lyser lilla. Slip OP-pilen igen. 5. Tryk og hold HØJRE-pilen trykket ind, indtil LED-lyset blinker grønt og rødt. 6. Nu er alle primære fingeraftryk slettet.

**SÅDAN FJERNER MAN EKSTRA BRUGERFINGERAFTRYK**

1. Start med låst tastatur. 2. Indtast FORUDINDSTILLET KODE eller åbn hængelåsen med PRIMÆRT FINGERAFTRYK. 3. Åbn hængelåsen. 4. Med åben hængelås, tryk og hold NED-pilen trykket ned, indtil den blå LED lyser lilla. Slip NED-pilen igen. 5. Tryk og hold HØJRE-pilen trykket ind, indtil LED-lyset blinker grønt og rødt. 6. Nu er ALLE ekstra fingeraftryk slettet.

**ÆNDRING AF FORUDINDSTILLET KODE**

**SÅDAN ÆNDRES FORUDINDSTILLET KODE**

1. Start med låst tastatur. 2. Åbn hængelåsen med FORUDINDSTILLET KODE eller PRIMÆRT FINGERAFTRYK. 3. Med åben hængelås, tryk og hold OP-pilen trykket ned, indtil den blå LED lyser lilla. Slip OP-pilen igen. 4. Indtast en ny kode ved hjælp af retningerne op, ned, venstre, højre på låsens tastatur. NB: Der er en pause på 5 sekunder, før LED-lyset blinker grønt to gange. 5. Indtast koden igen. LED-lyset vil blinke grønt tre gange. 6. Nu er den nye kode sat. Nu er forudindstillet kode slettet. 7. Luk hængelåsen og test koden.

**GEM DIN KODE**

1. Gem din kode på en sikker måde på MASTERLOCK VAULT HOME app 2. Hent din hængelås' unikke Backup Master-kode ved hjælp af din MASTER LOCK VAULT PRODUKTKODE VIST OVENFOR.

**MODEL 4901 ANVISNINGER OM BATTERI**

**SÅDAN UDSKIFTES BATTERIET (B)**

1. Låsen lyser gult for at angive lavt batteri. 2. Oplås og åbn låsen. 3. Tag bundklappen af. 4. Brug en mønt til at dreje batteridørens rille 90 grader mod uret (A). Luk batteridøren op og tag det gamle batteri ud. 5. Sæt det nye CR2 batteri ind med den positive (+) side vendt til højre. 6. Luk batteridøren, drej rillen 90 grader med uret og sæt bundklappen på igen.

**SÅDAN LÅSER MAN OP MED ET EKSTERNT BATTERI (C)**

1. Hvis batteriet er død i låst position, tag bundklappen af. 2. Hold et 9V batteri ind mod de to springkontakter under låsen. 3. Åbn hængelåsen ved hjælp af primært fingeraftryk eller primær kode, mens du holder batteriet på plads. 4. Når hængelåsen er låst op, åbn batteridøren og sæt et nyt CR2 batteri i.

**SE - TA UR FRÅN FÖRPACKNINGEN (A)**

**SNABBSTART – LÅS UPP MED KNAPPSATSEN**

1. Ta ur instruktionerna från förpackningen. 2. Ange den FÖRINSTÄLLDA KODEN SOM VISAS NEDAN genom att trycka på motsvarande upp-, ned-, vänster-, högerknappar på knappsatsen. Dra inte i bygeln när du anger koden. 3. När låset lyser grönt, öppna inom 5 sekunder annars låser det sig igen. Ta ur låset från förpackningen.

LYSDIODER FÖR KNAPPSATSEN				
BLÅ	GRÖN	GUL	LILA	RÖD
Knappsatsinmatning	Öppet eller Olåst	Låg batterinivå	Programmeringsläge	Ogiltig knappsatsinmatning

**FINGERAVTRYCKSINSTÄLLNING**

**INSTÄLLNING AV FINGERAVTRYCK FÖR PRIMÄR ANVÄNDARE**

Den primära användaren är låsets ägare och kan lagra upp till 2 fingeravtryck. 1. Börja med hänglåset låst. 2. Ange den FÖRINSTÄLLDA KODEN SOM VISAS NEDAN genom att trycka på motsvarande upp-, ned-, vänster-, högerknappar på knappsatsen. Dra inte i bygeln när du anger koden. 3. Öppna hänglåset. 4. Med hänglåset öppet, håll UPP-pilen intryckt tills den blå lysdioden blir lila. Släpp UPP-pilen. 5. Sätt fingret på sensorn och håll kvar - Lysdioden ändrar färg från blå till grön. Avlägsna fingret. 6. Upprepa fingerplaceringen ytterligare fyra gånger. 7. När fingeravtrycket registrerats blinkar lysdioden grön tre gånger. 8. Stäng hänglåset och testa fingeravtrycket. Om lysdioden lyser röd har fingeravtrycket inte registrerats. Upprepa inställningsproceduren för ett andra fingeravtryck för primäranvändaren.

**INSTÄLLNING AV YTTERLIGARE FINGERAVTRYCK**

1. Börja med hänglåset låst. 2. Ange den FÖRINSTÄLLDA KODEN eller öppna hänglåset med det PRIMÄRA FINGERAVTRYCKET. 3. Öppna hänglåset. 4. Med hänglåset öppet, håll NED-pilen intryckt tills den blå lysdioden blir lila. Släpp NED-pilen. 5. Sätt fingret på sensorn och håll kvar - Lysdioden ändrar färg från blå till grön. Avlägsna fingret. 6. Upprepa fingerplaceringen ytterligare fyra gånger. 7. När fingeravtrycket registrerats blinkar lysdioden grön tre gånger. 8. Stäng hänglåset och testa fingeravtrycket. Om lysdioden lyser röd har fingeravtrycket inte registrerats. Upprepa inställningsproceduren med upp till totalt 8 fingeravtryck.

**RADERING AV FINGERTRYCK**

**RADERING AV FINGERAVTRYCK FÖR PRIMÄR ANVÄNDARE**

1. Börja med hänglåset låst. 2. Ange den FÖRINSTÄLLDA KODEN eller öppna hänglåset med det PRIMÄRA FINGERAVTRYCKET. 3. Öppna hänglåset. 4. Med hänglåset öppet, håll UPP-pilen intryckt tills den blå lysdioden blir lila. Släpp UPP-pilen. 5. Håll HÖGER-pilen intryckt tills lysdioden blinkar grön och röd. 6. Alla primära fingeravtryck har nu raderats.

**RADERING AV ÖVRIGA FINGERAVTRYCK**

1. Börja med hänglåset låst. 2. Ange den FÖRINSTÄLLDA KODEN eller öppna hänglåset med det PRIMÄRA FINGERAVTRYCKET. 3. Öppna hänglåset. 4. Med hänglåset öppet, håll NED-pilen intryckt tills den blå lysdioden blir lila. Släpp NED-pilen. 5. Håll HÖGER-pilen intryckt tills lysdioden blinkar grön och röd. 6. ALLA övriga fingeravtryck har nu raderats.

**ÄNDRING AV DEN FÖRINSTÄLLDA KODEN**

**ÄNDRING AV DEN FÖRINSTÄLLDA KODEN**

1. Börja med hänglåset låst. 2. Öppna hänglåset med den FÖRINSTÄLLDA KODEN eller det PRIMÄRA FINGERAVTRYCKET. 3. Med hänglåset öppet, håll UPP-pilen intryckt tills den blå lysdioden blir lila. Släpp UPP-pilen. 4. Ange en ny kod med upp-, ned-, vänster-, högerknapparna på knappsatsen. OBS! Det uppstår en paus på 5 sekunder innan lysdioden blinkar grön två gånger. 5. Ange koden på nytt. Lysdioden blinkar grön tre gånger. 6. En ny kod är nu inställd. Den förinställda koden har raderats. 7. Stäng hänglåset och testa koden.

**FÖRVARA DIN KOD**

1. Förvara din nya kod säkert på MASTERLOCK VAULT HOME-app 2. Hämta den unika Backup-koden för ditt hänglås med din MASTER LOCK VAULT-PRODUKTKOD SOM VISAS OVAN.

**MODELL 4901 BATTERIINSTRUKTIONER**

**BYTE AV BATTERIET (B)**

1. Låset lyser gult för att indikera låg batterinivå. 2. Lås upp och öppna låset. 3. Avlägsna bottenluckan. 4. Använd ett mynt för att vrida spåret i batteriluckan 90 grader moturs (A). Öppna batteriluckan och ta ur det gamla batteriet. 5. Sätt i ett nytt CR2-batteri med den positiva (+) änden åt höger. 6. Stäng batteriluckan, vrid spåret i luckan 90 grader medurs och sätt tillbaka bottenluckan.

**UPPLÄSNING MED ETT EXTERNT BATTERI (C)**

1. Om batteriet laddas ur i låst läge, avlägsna bottenluckan. 2. Håll ett 9V-batteri mot kontakt i botten på låset. 3. Håll batteriet på plats och lås upp hänglåset med det Primära Fingeravtrycket eller den Primära Koden. 4. När det låsts upp, öppna batteriluckan och installera ett nytt CR2-batteri.

**FI - POISTA PAKKAUKSESTA (A)**

**PIKÄKÄYNNISTYS – AVAA LUKITUS LUKON NÄPPÄIMISTÖLLÄ**

1. Poista ohjeet pakkauksesta. 2. Syötä ALLA NÄYTETTY ESIASETUSKOODI painamalla vastaavia suuntia ylös, alas, vasen, oikea lukitusnäppäimistöillä. Älä vedä sakkellista, kun syötät koodin. 3. Kun lukon valo on vihreä, avaa 5 sekunnin kuluessa tai se sulkeutuu uudestaan. Poista lukko pakkauksesta.

NÄPPÄIMISTÖN LED-MERKKIVALOT				
SININEN	VIHREÄ	KELTAINEN	VIOLETTI	PUNAINEN
Näppäinsyöttö	Auki tai lukitsematon	Heikko paristo	Ohjelmointitila	Väärä näppäinsyöttö

**SORMENJÄLKIASETUKSEN**

**KUINKA TALLENNETAAN / ASETETAAN PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLKI**

Pääkäyttäjä on lukon omistaja, joka voi tallentaa kaksi sormenjälkeä. 1. Aloita riippulukko lukittuna. 2. Syötä ALLA NÄYTETTY ESIASETUSKOODI painamalla vastaavia suuntia ylös, alas, vasen, oikea lukitusnäppäimistöillä. Älä vedä sakkellista, kun syötät koodin. 3. Avaa riippulukko. 4. Kun riippulukko on auki, paina ja pidä UP-nuolta (YLÖS-nuolta) alhaalla, kunnes sininen LED-valo vaihtuu violetiksi. Vapauta UP-nuoli (YLÖS-nuoli). 5. Laita sormi sensorille ja pidä paikallaan: LED-valo vaihtuu sinisestä vihreäksi. Nosta sormi. 6. Toista sormen asettaminen vielä neljä kertaa. 7. Kun sormenjälki on rekisteröity, LED välikyy vihreänä kolme kertaa. 8. Sulje riippulukko ja testaa sormenjälkeä. Jos punainen LED-valo syttyy, sormenjälkeä ei ole rekisteröity. Toista asetusmenettely toiselle pääkäyttäjän sormenjäljelle.

**KUINKA TALLENNETAAN LISÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLKI**

1. Aloita riippulukko lukittuna. 2. Syötä ESIASETUSKOODI tai avaa riippulukko PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJELLÄ. 3. Avaa riippulukko. 4. Kun riippulukko on auki, paina ja pidä DOWN-nuolta (ALAS-nuolta) alhaalla, kunnes sininen LED-valo vaihtuu violetiksi. Vapauta DOWN-nuoli (ALAS-nuoli). 5. Laita sormi sensorille ja pidä paikallaan: LED-valo vaihtuu sinisestä vihreäksi. Nosta sormi. 6. Toista sormen asettaminen vielä neljä kertaa. 7. Kun sormenjälki on rekisteröity, LED-valo välikyy vihreänä kolme kertaa. 8. Sulje riippulukko ja testaa sormenjälkeä. Jos punainen LED-valo syttyy, sormenjälkeä ei ole rekisteröity. Toista asetusmenettely yhteensä 8 sormenjäljelle.

**SORMENJÄLJEN POISTAMINEN**

**KUINKA POISTETAAN PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJET**

1. Aloita riippulukko lukittuna. 2. Syötä ESIASETUSKOODI tai avaa riippulukko PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJELLÄ. 3. Avaa riippulukko. 4. Kun riippulukko on auki, paina ja pidä UP-nuolta (YLÖS-nuolta) alhaalla, kunnes sininen LED-valo vaihtuu violetiksi. Vapauta UP-nuoli (YLÖS-nuoli). 5. Paina ja pidä RIGHT-nuolta (OIKEA-nuolta) alhaalla, kunnes LED-valo välikyy vihreänä ja punaisena. 6. Kaikki pääkäyttäjän sormenjäljet on nyt poistettu.

**KUINKA POISTETAAN LISÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJET**

1. Aloita riippulukko lukittuna. 2. Syötä ESIASETUSKOODI tai avaa riippulukko PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJELLÄ. 3. Avaa riippulukko. 4. Kun riippulukko on auki, paina ja pidä DOWN-nuolta (ALAS-nuolta) alhaalla, kunnes sininen LED-valo vaihtuu violetiksi. Vapauta DOWN-nuoli (ALAS-nuoli). 5. Paina ja pidä RIGHT-nuolta (OIKEA-nuolta) alhaalla, kunnes LED-valo välikyy vihreänä ja punaisena. 6. KAIKKI lisäsormenjäljet on nyt poistettu.

**ESIASETUSTEN YHDISTELMÄKOODIN MUUTTAMINEN**

**KUINKA ESIASETUSKOODI MUUTETAAN**

1. Aloita riippulukko lukittuna. 2. Avaa riippulukko ESIASETUSKOODILLA tai PÄÄKÄYTTÄJÄN SORMENJÄLJELLÄ. 3. Kun riippulukko on auki, paina ja pidä UP-nuolta (YLÖS-nuolta) alhaalla, kunnes sininen LED-valo vaihtuu violetiksi. Vapauta UP-nuoli (YLÖS-nuoli). 4. Syötä uusi yhdistelmä käyttämällä suuntia ylös, alas, vasen, oikea lukitusnäppäimistöillä. HUOMAA: Ennen kuin LED-valo välikyy vihreänä kaksi kertaa, on 5 sekunnin tauko. 5. Syötä yhdistelmä uudestaan. LED-valo välikyy vihreänä kolme kertaa. 6. Uusi yhdistelmä on nyt asetettu. Esiasetettu koodi on nyt poistettu. 7. Sulje riippulukko ja testaa yhdistelmää.

**TALLENNA YHDISTELMÄKOODISI**

1. Tallenna uusi yhdistelmäsi turvallisesti MASTERLOCK VAULT HOME sovellukseen. 2. Hae riippulukoksi yksilöllinen salauskoodi käyttämällä YLLÄ NÄKYVÄÄ MASTER LOCK VAULT -TUOTEKODIA.

**MALLIN 4901 PARISTON KÄYTTÖOHJEET**

**KUINKA PARISTO (B) VAIHDETAAN**

1. Lukossa syttyy keitainen valo ilmaisemaan heikkoa paristoa. 2. Vapauta lukitus ja avaa lukko. 3. Poista pohjan suojakuori. 4. Käytä kolikkoa kääntääksesi paristokotelon kannen uraa 90 astetta vastapäivään (A). Avaa paristokotelon kansi ja poista vanha paristo. 5. Aseta uusi CR2-paristo paikalleen positiivinen vau (+) oikealle päin. 6. Sulje paristokotelon kansi, käännä uraa takaisin 90 astetta myötäpäivään ja pane pohjan suojakuori takaisin paikalleen.

**KUINKA LUKITUS VAPAUTETAAN ULKOISELLA PARISTOLLA ( C )**

1. Jos paristo loppuu lukitusasennossa, poista pohjan suojakuori. 2. Pidä 9V-paristoa siten, että se on yhteydessä lukon pohjaan. 3. Samalla kun pidät paristoa paikallaan, vapauta riippulukon lukitus käyttämällä pääkäyttäjän sormenjälkeä tai koodia. 4. Kun lukitus on vapautettu, avaa paristokotelon kansi ja asenna uusi CR2-paristo.

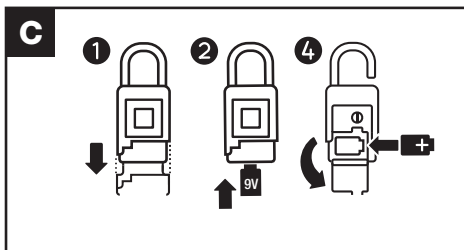
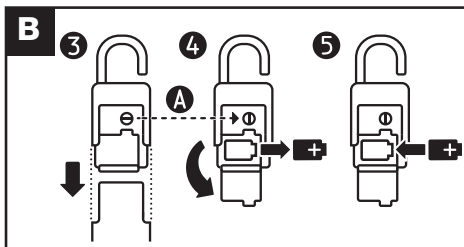
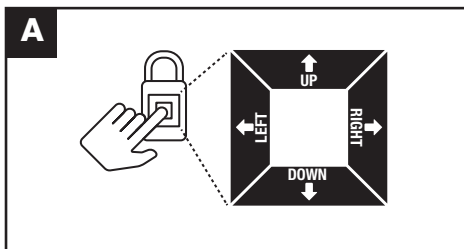




MASTER LOCK VAULT  
KOD PRODUKTU  
TERMÉKKÓD  
CODUL PRODUSULUI  
KÓD VÝROBKU



4901EURDLHCC



KOD DOMYŚLNY  
ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓD  
CODUL PRESETAT  
PŘEDNASTAVENÝ KÓD

## PL - WYJĄC Z OPAKOWANIA (A)

### SZYBKI URUCHOMIENIE – ODBLOKOWAĆ ZA POMOCĄ KLAWIATURY

1. Usunąć instrukcje z opakowania. 2. Wprowadzić PONIŻSZY KOD DOMYŚLNY, naciskając odpowiednie strzałki w górę, w dół, w lewo, w prawo na klawiaturze kłódki. Nie ciągnąć szekli podczas wprowadzania kodu. 3. Kiedy kłódka zaświeci się na zielono, otworzyć ją w ciągu 5 sekund, w przeciwnym razie nastąpi ponowne zablokowanie. Wyjąć kłódkę z opakowania.

WSKAŹNIKI LED NA KLAWIATURZE				
NIEBIESKI	ZIELONY	ŻÓŁTY	FIOLETOWY	CZERWONY
Wpis w klawiaturę	Otwarcie lub zablokowanie	Niski poziom naładowania baterii	Tryb programowania	Nieprawidłowy wpis w klawiaturę

## KONFIGURACJA ODCISKU PALCA

### KONFIGURACJA ODCISKU PALCA GŁÓWNEGO UŻYTKOWNIKA

Główny użytkownik jest właścicielem kłódki i może przechowywać do 2 odcisków palców. 1. Rozpocząć z zablokowaną kłódką. 2. Wprowadzić PONIŻSZY KOD DOMYŚLNY, naciskając odpowiednie strzałki w górę, w dół, w lewo, w prawo na klawiaturze kłódki. Nie ciągnąć szekli podczas wprowadzania kodu. 3. Otworzyć kłódkę. 4. Przy otwartej kłóдке nacisnąć i przytrzymać strzałkę W GÓRĘ, aż niebieska dioda LED zmieni kolor na fioletowy. Zwolnić strzałkę W GÓRĘ. 5. Umieścić palec na czujniku i przytrzymać - dioda LED zmieni kolor z niebieskiego na zielony. Zwolnić palec. 6. Powtórzyc umieszczanie palca jeszcze cztery razy. 7. Po zarejestrowaniu odcisku palca, dioda LED mignie trzykrotnie na zielono. 8. Zamknąć kłódkę i przetestować odcisk palca. Jeżeli pojawi się czerwona dioda LED, oznacza to, że odcisk palca nie został zarejestrowany. Powtórzyc proces konfiguracji dla drugiego odcisku palca dla użytkownika głównego.

### KONFIGURACJA ODCISKÓW PALCA DODATKOWYCH UŻYTKOWNIKÓW

1. Rozpocząć z zablokowaną kłódką. 2. Wprowadzić KOD DOMYŚLNY lub otworzyć kłódkę za pomocą GŁÓWNEGO ODCISKU PALCA. 3. Otworzyć kłódkę. 4. Przy otwartej kłóдке nacisnąć i przytrzymać strzałkę W DÓŁ, aż niebieska dioda LED zmieni kolor na fioletowy. Zwolnić strzałkę W DÓŁ. 5. Umieścić palec na czujniku i przytrzymać - dioda LED zmieni kolor z niebieskiego na zielony. Zwolnić palec. 6. Powtórzyc umieszczanie palca jeszcze cztery razy. 7. Po zarejestrowaniu odcisku palca, dioda LED mignie trzykrotnie na zielono. 8. Zamknąć kłódkę i przetestować odcisk palca. Jeżeli pojawi się czerwona dioda LED, oznacza to, że odcisk palca nie został zarejestrowany. Powtórzyc proces konfiguracji z maksymalnie 8 odciskami palców.

## USUWANIE ODCISKU PALCA

### USUWANIE ODCISKÓW PALCA GŁÓWNEGO UŻYTKOWNIKA

1. Rozpocząć z zablokowaną kłódką. 2. Wprowadzić KOD DOMYŚLNY lub otworzyć kłódkę za pomocą GŁÓWNEGO ODCISKU PALCA. 3. Otworzyć kłódkę. 4. Przy otwartej kłóдке nacisnąć i przytrzymać strzałkę W GÓRĘ, aż niebieska dioda LED zmieni kolor na fioletowy. Zwolnić strzałkę W GÓRĘ. 5. Nacisnąć i przytrzymać strzałkę w PRAWO, aż dioda LED zacznie migać na zielono i czerwono. 6. Wszystkie główne odciski palców zostaną usunięte.

### USUWANIE ODCISKÓW PALCA DODATKOWYCH UŻYTKOWNIKÓW

1. Rozpocząć z zablokowaną kłódką. 2. Wprowadzić KOD DOMYŚLNY lub otworzyć kłódkę za pomocą GŁÓWNEGO ODCISKU PALCA. 3. Otworzyć kłódkę. 4. Przy otwartej kłóдке nacisnąć i przytrzymać strzałkę W DÓŁ, aż niebieska dioda LED zmieni kolor na fioletowy. Zwolnić strzałkę W DÓŁ. 5. Nacisnąć i przytrzymać strzałkę w PRAWO, aż dioda LED zacznie migać na zielono i czerwono. 6. WSZYSTKIE dodatkowe odciski palca zostaną teraz usunięte.

## ZMIANA DOMYŚLNEGO KODU KOMBINACJI

### ZMIANA KODU DOMYŚLNEGO

1. Rozpocząć z zablokowaną kłódką. 2. Otworzyć kłódkę za pomocą KODU DOMYŚLNEGO lub GŁÓWNEGO ODCISKU PALCA. 3. Przy otwartej kłóдке nacisnąć i przytrzymać strzałkę W GÓRĘ, aż niebieska dioda LED zmieni kolor na fioletowy. Zwolnić strzałkę W GÓRĘ. 4. Wprowadzić nową kombinację za pomocą strzałek w górę, w dół, w lewo, w prawo na klawiaturze kłódki. UWAGA: Po upływie 5 sekund dioda LED miga na zielono dwa razy. 5. Ponownie wprowadzić kombinację. Dioda LED trzykrotnie migie na zielono. 6. Nowa kombinacja jest teraz ustawiona. Kod domyślny jest teraz usuwany. 7. Zamknąć kłódkę i przetestować kombinację.

## ZAPISAC SWÓJ KOD KOMBINACJI

1. Można bezpiecznie przechowywać swoją nową kombinację w aplikacji MASTERLOCK VAULT HOME 2. Można bezpiecznie odzyskać unikalny zapisowy kod główny do kłódki za pomocą POWYŻSZEGO KODU PRODUKTU MASTER LOCK VAULT.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYMIANY BATERII W MODELU 4901

### WYMIANA BATERII (B)

1. Kłódka świeci na żółto, wskazując niski poziom naładowania baterii. 2. Odblokować i otworzyć kłódkę. 3. Zdjąć dolną pokrywę. 4. Za pomocą monety obrócić otwór przedziału baterii o 90 stopni w lewo (A). Otworzyć przedział baterii i wyjąć starą baterię. 5. Zainstalować nową baterię CR2 z biegunem dodatnim (+) skierowanym w prawo. 6. Zamknąć przedział baterii, obrócić otwór o 90 stopni w prawo i założyć dolną pokrywę

### ODBLOKOWANIE ZA POMOCĄ ZEWNĘTRZNEJ BATERII (C)

1. Jeżeli bateria wyczerpie się całkowicie w pozycji zablokowania, zdjąć dolną pokrywę. 2. Przytrzymać baterię 9 V, aby przeskoczyły styki na dole kłódki. 3. Przytrzymując baterię na miejscu, odblokować kłódkę za pomocą głównego odcisku palca lub głównego kodu. 4. Po odblokowaniu otworzyć przedział baterii i zainstalować nową baterię CR2.

## HU - VEGYE KI A TERMÉKET A CSOMAGOLÁSBÓL (A)

### GYORSINDÍTÁS – OLDJA FEL A ZÁR BILLENTYŰZETÉNEK SEGÍTSÉGÉVEL

1. Vegye ki az útmutatót a csomagból. 2. Űsse be a LENTI ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓDOT az záron lévő billentyűzet megfelelő fel, le, balra, jobbra mutató billentyűinek megnyomásával. Ne húzza meg a kengyelt a kód beütése közben. 3. Amikor a zár zöld színben kezd világitani, 5 másodperc áll rendelkezésre a nyitásra, ezt követően ismét zárolásra kerül. Vegye ki a zárat a csomagolásból.

LED-ES BILLENTYŰZET JELZŐFÉNYEI				
KÉK	ZÖLD	SÁRGA	LILA	PIROS
Billentyűzetes beütés	Nyitott vagy nem zárolt	Alacsony töltöttségi szint	Beprogramozási mód	Érvénytelen billentyűzetes beütés

## UJJLENYOMAT KONFIGURÁLÁSA

### ELSŐDLEGES FELHASZNÁLÓI UJJLENYOMAT BEÁLLÍTÁSA

Az elsődleges felhasználó a zár tulajdonosa, akinek akár 2 ujjlenyomat tárolására is lehetősége van. 1. Zárolt lakattal kezdje meg a műveletet. 2. Űsse be a LENTI ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓDOT az záron lévő billentyűzet megfelelő fel, le, balra, jobbra mutató billentyűinek megnyomásával. Ne húzza meg a kengyelt a kód beütése közben. 3. Nyissa ki a lakatot. 4. A lakat nyitva tartása mellett tartsa lenyomva a FEL nyilat, amíg a kék LED-jelzőfény lilára nem vált. Engedje el a FEL nyilat. 5. Tartsa az ujját az érzékelőn – a LED-jelzőfény kék színről zöldre vált. Emelje fel az ujját. 6. Még négy alkalommal helyezze ismét az ujját az érzékelőre. 7. Amikor az ujjlenyomat rögzítésre kerül, a LED-jelzőfény háromszor zölden villog. 8. Zárja le a lakatot, és ellenőrizze az ujjlenyomatot. Ha a LED-jelzőfény piros, az ujjlenyomat nem került rögzítésre.

Ismétlje meg a konfigurálási folyamatot egy második elsődleges felhasználói ujjlenyomattal.

### TOVÁBBI FELHASZNÁLÓI UJJLENYOMATOK BEÁLLÍTÁSA

1. Zárolt lakattal kezdje meg a műveletet. 2. Űsse be az ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓDOT vagy nyissa ki a lakatot az ELSŐDLEGES UJJLENYOMAT segítségével. 3. Nyissa ki a lakatot. 4. A lakat nyitva tartása mellett tartsa lenyomva a LE nyilat, amíg a kék LED-jelzőfény lilára nem vált. Engedje el a LE nyilat. 5. Tartsa az ujját az érzékelőn – a LED-jelzőfény kék színről zöldre vált. Emelje fel az ujját. 6. Még négy alkalommal helyezze ismét az ujját az érzékelőre. 7. Amikor az ujjlenyomat rögzítésre kerül, a LED-jelzőfény háromszor zölden villog. 8. Zárja le a lakatot, és ellenőrizze az ujjlenyomatot. Ha a LED-jelzőfény piros, az ujjlenyomat nem került rögzítésre.

Ismétlje meg a konfigurálási folyamatot összesen akár 8 ujjlenyomattal.

## UJJLENYOMAT TÖRLÉSÉ

### ELSŐDLEGES FELHASZNÁLÓI UJJLENYOMAT ELTÁVOLÍTÁSA

1. Zárolt lakattal kezdje meg a műveletet. 2. Űsse be az ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓDOT vagy nyissa ki a lakatot az ELSŐDLEGES UJJLENYOMAT segítségével. 3. Nyissa ki a lakatot. 4. A lakat nyitva tartása mellett tartsa lenyomva a FEL nyilat, amíg a kék LED-jelzőfény lilára nem vált. Engedje el a FEL nyilat. 5. Tartsa lenyomva a JOBBRA nyilat, amíg a LED-jelzőfény zölden és pirosan nem villog. 6. Minden elsődleges ujjlenyomat törlésre kerül.

### TOVÁBBI FELHASZNÁLÓI UJJLENYOMATOK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Zárolt lakattal kezdje meg a műveletet. 2. Űsse be az ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓDOT vagy nyissa ki a lakatot az ELSŐDLEGES UJJLENYOMAT segítségével. 3. Nyissa ki a lakatot. 4. A lakat nyitva tartása mellett tartsa lenyomva a LE nyilat, amíg a kék LED-jelzőfény lilára nem vált. Engedje el a LE nyilat. 5. Tartsa lenyomva a JOBBRA nyilat, amíg a LED-jelzőfény zölden és pirosan nem villog. 6. MINDEN további ujjlenyomat törlésre kerül.

## ELŐRE BEÁLLÍTOTT KOMBINÁCIÓ MÓDOSÍTÁSA

### ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓD MÓDOSÍTÁSA

1. Zárolt lakattal kezdje meg a műveletet. 2. Nyissa ki a lakatot az ELŐRE BEÁLLÍTOTT KÓD vagy az ELSŐDLEGES UJJLENYOMAT segítségével. 3. A lakat nyitva tartása mellett tartsa lenyomva a FEL nyilat, amíg a kék LED-jelzőfény lilára nem vált. Engedje el a FEL nyilat. 4. Űsse be az új kombinációt a záron lévő billentyűzet fel, le, balra, jobbra mutató billentyűivel. MEGJEGYZÉS: 5 másodperces szünet után a LED-jelzőfény kétszer zölden felvillog. 5. Űsse be újra a kombinációt. A LED-jelzőfény háromszor zölden felvillog. 6. Az új kombináció beállításra került. Az előre beállított kód törlésre került. 7. Zárja le a lakatot, és ellenőrizze a kombinációt.

### A KOMBINÁCIÓ MENTÉSE

1. Tárolja biztonságosan az új kombinációt a MASTERLOCK VAULT HOME alkalmazásban 2. Kérje le a lakatjának egyedi Elsődleges biztonsági kódját a FENTI MASTER LOCK VAULT TERMÉKKÓD segítségével.

## 4901-ES MODELLEL RENDELKEZŐ ZÁR ELEMÉKEZŐ UTASÍTÁSOK

### ELEMCSERE (B)

1. A zár sárga színben fog világitani, amikor az elem töltöttségi szintje alacsony. 2. Oldja fel a zárolást és nyissa ki a zárat. 3. Vegye le az alsó fedelet. 4. Egy érme segítségével fordítsa el az elemtartó ajtajának foglatát 90 fokban az óramutató járásával ellentétben (A). Nyissa ki az elemtartó ajtaját és távolítsa el a régi elemet. 5. Helyezzen be egy új CR2 elemet úgy, hogy a pozitív (+) vége jobbra nézzen. 6. Zárja vissza az elemtartó ajtaját, fordítsa el a foglatot 90 fokban az óramutató járásával megegyezően, majd helyezze vissza az elemtartó foglatot.

### ZÁROLÁS FELOLDÁSA KÜLSŐ ELEMMELE (C)

1. Ha az elem zárolt pozícióban merült le, vegye le az alsó fedelet. 2. Tartson egy 9 V-os elemet a zár alján lévő külső tápérinkekzőkhöz. 3. Az elem helyén tartása közben oldja fel a lakat zárolását az Elsődleges ujjlenyomat vagy az Elsődleges kód segítségével. 4. Miután a zárolás feloldásra került, nyissa ki az elemtartó ajtaját és helyezzen be egy új CR2 elemet.

## RO - SCOATEȚI PRODUSUL DIN AMBALAJ (A)

### PORNIRE RAPIDĂ – DEBLOCAȚI CU AJUTORUL TASTATURII DE PE LACĂȚ

1. Scoateți instrucțiunile din ambalaj. 2. Introduceți CODUL PRESETAT INDICAT MAI JOS apășând tastele corespunzătoare care arată în sus, în jos, spre stânga sau dreapta de pe tastatura lacățului. Nu trageți de toartă când introduceți codul. 3. Când indicatorul luminos al lacățului se aprinde în verde, deschideți lacățul în 5 secunde. În caz contrar, acesta se va bloca din nou. Scoateți lacățul din ambalaj.

INDICATOARE CU LED DE PE TASTATURĂ				
ALBASTRU	VERDE	GALBEN	VIOLET	ROȘU
Introducerea de la tastatură	Deschis sau blocat	Bateria se descarcă	Mod de programare	Introducerea greșită de la tastatură

## CONFIGURAREA AMPRENTEI

### CONFIGURAREA AMPRENTEI UTILIZATORULUI PRINCIPAL

Utilizatorul principal este proprietarul lacățului și poate stoca până la 2 amprente. 1. Începeți procedura cu lacățul blocat. 2. Introduceți CODUL PRESETAT INDICAT MAI JOS apășând tastele corespunzătoare care arată în sus, în jos, spre stânga sau dreapta de pe tastatura lacățului. Nu trageți de toartă când introduceți codul. 3. Deschideți lacățul. 4. Cu lacățul deschis, apăsați lung săgeata SUS până când ledul albastru se schimbă în violet. Eliberați săgeata SUS. 5. Plasați degetul pe senzor și țineți-l acolo – Ledul se va schimba din albastru în verde. Ridicați degetul. 6. Repetați plasarea degetului încă de patru ori. 7. Când amprenta este înregistrată, ledul se va aprinde intermitent în verde de trei ori. 8. Închideți lacățul și testați amprenta. Dacă ledul se aprinde în roșu, amprenta nu este înregistrată. Repetați procesul de configurare pentru a înregistra o a doua amprentă a utilizatorului principal.

### CONFIGURAREA AMPRENTELOR UTILIZATORULUI SUPLIMENTAR

1. Începeți procedura cu lacățul blocat. 2. Introduceți CODUL PRESETAT sau deschideți lacățul cu AMPRENȚA PRINCIPALĂ. 3. Deschideți lacățul. 4. Cu lacățul deschis, apăsați lung săgeata JOS până când ledul albastru se schimbă în violet. Eliberați săgeata JOS. 5. Plasați degetul pe senzor și țineți-l acolo – Ledul se va schimba din albastru în verde. Ridicați degetul. 6. Repetați plasarea degetului încă de patru ori. 7. Când amprenta este înregistrată, ledul se va aprinde intermitent în verde de trei ori. 8. Închideți lacățul și testați amprenta. Dacă ledul se aprinde în roșu, amprenta nu este înregistrată. Repetați procesul de configurare cu până la 8 amprente în total

## ȘTERGEREA AMPRENTEI

### ELIMINAREA AMPRENTELOR UTILIZATORULUI PRINCIPAL

1. Începeți procedura cu lacățul blocat. 2. Introduceți CODUL PRESETAT sau deschideți lacățul cu AMPRENȚA PRINCIPALĂ. 3. Deschideți lacățul. 4. Cu lacățul deschis, apăsați lung săgeata SUS până când ledul albastru se schimbă în violet. Eliberați săgeata SUS. 5. Apăsați lung săgeata DREAPTA până când ledul se aprinde intermitent în verde și roșu. 6. Toate amprentele principale sunt șterse.

### ELIMINAREA AMPRENTELOR UTILIZATORULUI SUPLIMENTAR

1. Începeți procedura cu lacățul blocat. 2. Introduceți CODUL PRESETAT sau deschideți lacățul cu AMPRENȚA PRINCIPALĂ. 3. Deschideți lacățul. 4. Cu lacățul deschis, apăsați lung săgeata JOS până când ledul albastru se schimbă în violet. Eliberați săgeata JOS. 5. Apăsați lung săgeata DREAPTA până când ledul se aprinde intermitent în verde și roșu. 6. TOATE amprentele suplimentare sunt șterse.

## MODIFICAREA CODULUI PRESETAT

### MODIFICAREA CODULUI PRESETAT

1. Începeți procedura cu lacățul blocat. 2. Deschideți lacățul cu CODUL PRESETAT sau AMPRENȚA PRINCIPALĂ. 3. Cu lacățul deschis, apăsați lung săgeata SUS până când ledul albastru se schimbă în violet. Eliberați săgeata SUS. 4. Introduceți combinația utilizând tastele care arată în sus, în jos, în stânga și în dreapta de pe tastatura lacățului. OBSERVAȚIE: există o pauză de 5 secunde înainte de aprinderea intermitentă a ledului în verde de două ori. 5. Introduceți din nou combinația. Ledul se va aprinde intermitent în verde de trei ori. 6. Combinația nouă este acum setată. Codul presetat este acum șters. 7. Închideți lacățul și testați combinația.

## STOCAREA CODULUI

1. Stocați în siguranță combinația nouă în aplicația MASTERLOCK VAULT HOME 2. Recuperați codul principal de rezervă unic al lacățului dvs. utilizând CODUL DE PRODUS MASTER LOCK VAULT INDICAT MAI SUS.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND BATERIA MODELULUI DE LACĂȚ 4901

### ÎNLOCUIREA BATERIEI (B)

1. Lacățul se va aprinde în galben pentru a indica faptul că bateria se descarcă. 2. Deblocați și deschideți lacățul. 3. Îndepărtați capacul de la bază. 4. Utilizați o monedă pentru a întoarce capacul locașului bateriei 90 de grade în sens opus acelor de ceasornic (A). Deschideți capacul bateriei și scoateți bateria veche. 5. Introduceți o baterie CR2 nouă cu partea pozitivă (+) orientată spre dreapta. 6. Închideți capacul bateriei, întoarceți capacul locașului 90 de grade înapoi în sensul acelor de ceasornic și puneți la loc capacul de la bază.

### DEBLOCAREA CU O BATERIE EXTERNĂ (C)

1. Dacă bateria se descarcă complet în poziția blocată, scoateți capacul de la bază. 2. Țineți o baterie de 9 V la nivelul contactelor externe de la baza lacățului. 3. În timp ce țineți bateria în locul respectiv, deblocați lacățul utilizând amprenta principală sau codul principal. 4. După deblocare, deschideți capacul bateriei și introduceți o baterie CR2 nouă.

## CZ - VYJMĚTE Z OBALU (A)

### RYCHLĚ SPŮŠTĚNÍ – ODEMKNUTÍ POMOCÍ KLÁVESNICE ZÁMKU

1. VyjmĚte návod k použití z obalu. 2. Zadejte NIŽE UVEDENÝ PŘEDNASTAVENÝ KÓD stiskem odpovídajícího směru nahoru, dolů, doleva, doprava na zamykací klávesnici. Při zadávání kódu netahajte za kroužek. 3. Otevřete visací zámek. 4. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku NAHORU, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku NAHORU. 5. Položte prst na snímač a přidržte - kontrolka LED se změní z modré na zelenou. Zvedněte prst. 6. Opakujte položení prstu ještě čtyřikrát. 7. Až se otisk prstu uloží, kontrolka LED zabliká třikrát zeleně. 8. Zavřete zámek a otestujte otisk prstu. Objev-li se červená kontrolka LED, otisk prstu se neuložil.

LED UKAZATELE NA KLÁVESNICI				
MODRÁ	ZELENÁ	ŽLUTÁ	FIALOVÁ	ČERVENÁ
Heslo klávesnice	Otevřeno nebo odemčeno	Slabá baterie	Režim programování	Neplatné heslo klávesnice

## NASTAVENÍ OTISKU PRSTŮ

### JAK NASTAVIT OTISK PRSTU PRIMÁRNÍHO UŽIVATELE

Primární uživatel je majitel zámku a může uložit až 2 otisky prstů. 1. Začněte se zamčeným visacím zámek. 2. Zadejte NIŽE UVEDENÝ PŘEDNASTAVENÝ KÓD stiskem odpovídajícího směru nahoru, dolů, doleva, doprava na zamykací klávesnici. Při zadávání kódu netahajte za kroužek. 3. Otevřete visací zámek. 4. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku NAHORU, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku NAHORU. 5. Položte prst na snímač a přidržte - kontrolka LED se změní z modré na zelenou. Zvedněte prst. 6. Opakujte položení prstu ještě čtyřikrát. 7. Až se otisk prstu uloží, kontrolka LED zabliká třikrát zeleně. 8. Zavřete zámek a otestujte otisk prstu. Objev-li se červená kontrolka LED, otisk prstu se neuložil. Opakujte postup uložení pro druhý otisk prstu primárního uživatele.

### JAK NASTAVIT OTISKY PRSTŮ DALŠÍHO UŽIVATELE

1. Začněte se zamčeným visacím zámek. 2. Zadejte PŘEDNASTAVENÝ KÓD nebo otevřete visací zámek pomocí PRIMÁRNÍHO OTISKU PRSTU. 3. Otevřete visací zámek. 4. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku DOLŮ, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku DOLŮ. 5. Položte prst na snímač a přidržte - kontrolka LED se změní z modré na zelenou. Zvedněte prst. 6. Opakujte položení prstu ještě čtyřikrát. 7. Až se otisk prstu uloží, kontrolka LED zabliká třikrát zeleně. 8. Zavřete zámek a otestujte otisk prstu. Objev-li se červená kontrolka LED, otisk prstu se neuložil. Opakujte postup uložení s celkem až 8 otisky prstů.

## VYMAZÁNÍ OTISKU PRSTU

### JAK VYMAZAT OTISKY PRSTŮ PRIMÁRNÍHO UŽIVATELE

1. Začněte se zamčeným visacím zámek. 2. Zadejte PŘEDNASTAVENÝ KÓD nebo otevřete visací zámek pomocí PRIMÁRNÍHO OTISKU PRSTU. 3. Otevřete visací zámek. 4. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku NAHORU, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku NAHORU. 5. Tiskněte a přidržte šipku DOPRAVA, dokud kontrolka nebude blikat zeleně a červeně. 6. Všechny primární otisky prstů jsou nyní vymazány.

### JAK VYMAZAT OTISKY PRSTŮ DALŠÍHO UŽIVATELE

1. Začněte se zamčeným visacím zámek. 2. Zadejte PŘEDNASTAVENÝ KÓD nebo otevřete visací zámek pomocí PRIMÁRNÍHO OTISKU PRSTU. 3. Otevřete visací zámek. 4. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku DOLŮ, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku DOLŮ. 5. Tiskněte a přidržte šipku DOPRAVA, dokud kontrolka nebude blikat zeleně a červeně. 6. VŠECHNY další otisky prstů jsou nyní vymazány.

## ZMĚNA KOMBINACE PŘEDNASTAVENÉHO KÓDU

### JAK ZMĚNIT PŘEDNASTAVENÝ KÓD

1. Začněte se zamčeným visacím zámek. 2. Otevřete visací zámek pomocí PŘEDNASTAVENÉHO KÓDU nebo PRIMÁRNÍHO OTISKU PRSTU. 3. Po otevření visacího zámku stiskněte a přidržte šipku NAHORU, dokud se modrá kontrolka nerozsvítí fialově. Uvolněte šipku NAHORU. 4. Zadejte novou kombinaci pomocí odpovídajících směru nahoru, dolů, doleva, doprava na zamykací klávesnici. POZNÁMKA: Zde nastane pauza 5 sekund, než kontrolka LED blikne dvakrát zeleně. 5. Znovu zadejte kombinaci. Kontrolka LED blikne třikrát zeleně. 6. Nová kombinace je nyní nastavena. Přednastavený kód je nyní vymazán. 7. Zavřete visací zámek a kombinaci otestujte.

## ULOŽTE SVOU KOMBINACI KÓDU

1. Bezpečně uložte svou novou kombinaci do aplikace MASTERLOCK VAULT HOME 2. Vyhleďte jedinečný hlavní záložní kód vašeho visacího zámku pomocí vašeho kódu k výrobku MASTER LOCK VAULT UVEDENÉHO VÝŠE.

## NÁVOD K BATERII ZÁMKU 4901

### VÝMĚNA BATERIE (B)

1. Zámek bude při slabé baterii svítit žlutě. 2. Odemknete & otevřete zámek. 3. Odstraňte zadní kryt. 4. Pomocí mince otočte zdičku dvířek baterie o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček (A). Otevřete dvířka baterie & starou baterii vyjměte. 5. Nainstalujte novou baterii CR2 pozitivním koncem (+) doprava. 6. Zavřete dvířka baterie, otočte zdičku zpět o 90 stupňů po směru hodinových ručiček a vraťte zadní kryt zpět.</

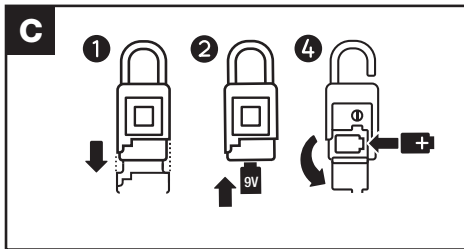
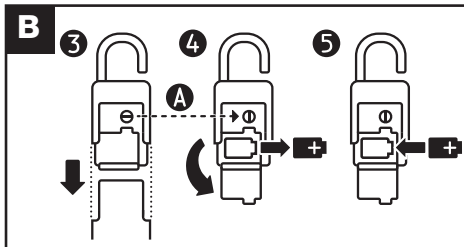
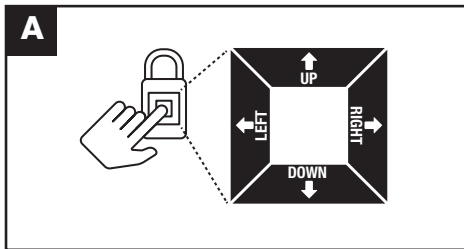




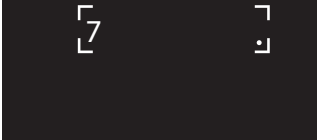
MASTER LOCK VAULT  
 КОД ИЗДЕЛИЯ  
 ÜRÜN KODU  
 製品コード



4901EURDLHCC



УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД  
 FABRIKA KODU  
 初期設定コード



**RU - ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ УПАКОВКИ (A)**

**БЫСТРЫЙ ЗАПУСК - РАЗБЛОКИРОВКА ПРИ ПОМОЩИ КЛАВИАТУРЫ ЗАМКА**

1. Выньте инструкции из упаковки. 2. Введите УКАЗАННЫЙ НИЖЕ УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД, нажимая на соответствующие направления вверх, вниз, влево, вправо на клавиатуре замка. Не тяните за дужку во время ввода кода. 3. После того, как замок загорится зеленым светом, откройте его в течение 5 секунд, иначе он снова заблокируется. Выньте замок из упаковки.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ КЛАВИАТУРЫ				
СИНИЙ	ЗЕЛЕНый	ЖЕЛТЫЙ	ФИОЛЕТОВЫЙ	КРАСНЫЙ
Ввод с клавиатуры	Открыто или разблокировано	Низкий заряд батареи	Режим программирования	Неверный ввод с клавиатуры

**НАСТРОЙКА ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА**

**КАК УСТАНОВИТЬ ОТПЕЧАТОК ПАЛЬЦА ГЛАВНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Главный пользователь – владелец замка, которому предоставляется возможность хранения до 2 отпечатков пальцев. 1. Для начала установки замок должен быть заблокирован. 2. Введите УКАЗАННЫЙ НИЖЕ УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД, нажимая на соответствующие направления вверх, вниз, влево, вправо на клавиатуре замка. Не тяните за дужку во время ввода кода. 3. Откройте замок. 4. При открытом замке нажмите и удерживайте стрелку ВВЕРХ, пока синий светодиод не загорится фиолетовым светом. Отпустите стрелку ВВЕРХ. 5. Поместите палец на сенсор и удерживайте его так. Светодиод должен изменить цвет с синего на зеленый. Уберите палец. 6. Повторите поднесение пальца еще четыре раза. 7. После сохранения отпечатка пальца светодиод мигнет зеленым светом три раза. 8. Закройте замок и проверьте, как он реагирует на отпечаток пальца. При красном цвете светодиода отпечаток не сохранен.

*Повторите процесс установки для второго отпечатка пальца главного пользователя.*

**КАК УСТАНОВИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦА**

1. Для начала установки замок должен быть заблокирован. 2. Введите УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД или откройте замок с помощью ГЛАВНОГО ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА. 3. Откройте замок. 4. При открытом замке нажмите и удерживайте стрелку ВНИЗ, пока синий светодиод не загорится фиолетовым светом. Отпустите стрелку ВНИЗ. 5. Поместите палец на сенсор и удерживайте его так. Светодиод должен изменить цвет с синего на зеленый. Уберите палец. 6. Повторите поднесение пальца еще четыре раза. 7. После сохранения отпечатка пальца светодиод мигнет зеленым светом три раза. 8. Закройте замок и проверьте, как он реагирует на отпечаток пальца. При красном цвете светодиода отпечаток не сохранен.

*Повторите процесс установки с количеством отпечатков пальцев до 8.*

**УДАЛЕНИЕ ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА**

**КАК УДАЛИТЬ ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦА ГЛАВНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

1. Для начала установки замок должен быть заблокирован. 2. Введите УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД или откройте замок с помощью ГЛАВНОГО ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА. 3. Откройте замок. 4. При открытом замке нажмите и удерживайте стрелку ВВЕРХ, пока синий светодиод не загорится фиолетовым светом. Отпустите стрелку ВВЕРХ. 5. Нажмите и удерживайте стрелку ВПРАВО, пока светодиод не начнет мигать зеленым и красным. 6. Все отпечатки пальцев главного пользователя теперь удалены.

**КАК УДАЛИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦА**

1. Для начала установки замок должен быть заблокирован. 2. Введите УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД или откройте замок с помощью ГЛАВНОГО ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА. 3. Откройте замок. 4. При открытом замке нажмите и удерживайте стрелку ВНИЗ, пока синий светодиод не загорится фиолетовым светом. Отпустите стрелку ВНИЗ. 5. Нажмите и удерживайте стрелку ВПРАВО, пока светодиод не начнет мигать зеленым и красным. 6. Все дополнительные отпечатки пальцев теперь удалены.

**ИЗМЕНЕНИЕ УСТАНОВЛЕННОЙ КОДОВОЙ КОМБИНАЦИИ**

**КАК ИЗМЕНИТЬ УСТАНОВЛЕННЫЙ КОД**

1. Для начала установки замок должен быть заблокирован. 2. Откройте замок с помощью УСТАНОВЛЕННОГО КОДА ИЛИ ГЛАВНОГО ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА. 3. При открытом замке нажмите и удерживайте стрелку ВВЕРХ, пока синий светодиод не загорится фиолетовым светом. Отпустите стрелку ВВЕРХ. 4. Введите новую комбинацию, нажимая на соответствующие направления вверх, вниз, влево, вправо на клавиатуре замка. ПРИМЕЧАНИЕ: После 5-секундной паузы светодиод мигнет зеленым два раза. 5. Повторите комбинацию. Светодиод мигнет зеленым три раза. 6. Новая комбинация установлена. Ранее установленный код теперь удален. 7. Закройте замок и проверьте новую комбинацию.

**СОХРАНИТЕ ВАШУ КОДОВУЮ КОМБИНАЦИЮ**

1. Вы можете безопасно хранить вашу новую комбинацию в приложении MASTERLOCK VAULT HOME 2. Вы можете получить свой уникальный Резервный код замка с помощью КОДА ИЗДЕЛИЯ MASTER LOCK VAULT, УКАЗАННОГО ВЫШЕ.

**ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БАТАРЕЙКИ МОДЕЛИ 4901**

**КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕЙКУ (B)**

1. Замок указывает на низкий заряд батарейки желтым цветом индикатора. 2. Разблокируйте и откройте замок. 3. Снимите донную крышку. 4. Используйте монету для поворота отверстия батарейного отсека на 90 градусов против часовой стрелки (A). Откройте крышку батарейного отсека и выньте старую батарейку. 5. Установите новую батарейку CR2 положительным концом (+) вправо. 6. Закройте крышку батарейного отсека, поверните слот на 90 градусов по часовой стрелке и установите на место донную крышку.

**КАК РАЗБЛОКИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО ПРИ ПОМОЩИ ВНЕШНЕЙ БАТАРЕЙКИ (C)**

1. Если батарейка разрядилась в заблокированном положении, снимите донную крышку. 2. Держите батарейку на 9 В для смыкания контактов в донной части замка. 3. Удерживая батарейку на месте, разблокируйте замок с помощью отпечатка пальца главного пользователя или первого кода. 4. После разблокировки откройте крышку батарейного отсека и установите новую батарейку CR2.

© 2019 – Marque Déposée Master Lock Company LLC Milwaukee, Wisconsin USA  
 Master Lock Europe SAS 92 400 Courbevoie, France  
 mie@master-lock.fr  
 UK & Ireland: sales\_uk@mlock.com  
 Germany: vertrieb\_de@mlock.com  
 Benelux: mbenelux@mlock.com  
 Spain & Portugal: mliberica@mlock.com  
 www.masterlock.eu

**TR - ÜRÜNÜN AMBALAJINDAN ÇIKARILMASI (A)**

**ÇABUK BAŞLAMA - KİLİDİN TUŞ PEDİ İLE AÇILMASI**

1. Talimatları paketten çıkarın. 2. Kilit tuş takımındaki ilgili yukarı, aşağı, sol, sağ yönlerine basarak FABRIKA ÇIKIŞI KODUNU girin. Kodu girerken kulp üzerine bastırmayın. 3. Kilit işığı yeşil olduğunda, 5 saniye içinde açılmalısınız, aksi halde yeniden kilitlenecektir. Kilidi paketten çıkarın.

TUŞ TAKIMI LED GÖSTERGELERİ				
MAVİ	YEŞİL	SARI	MOR	KIRMIZI
Tuş takımı girişi	Açık veya kilitli değil	Pil seviyesi düşük	Programlama modu	Geçersiz tuş takımı girişi

**PARMAK İZİ AYARI**

**ANA KULLANICININ PARMAC İZİ NASIL AYARLANIR**

Ana kullanıcı kilidin sahibidir ve en fazla 2 parmak izi kaydedebilir. 1. Asma kilit kilitliken başlayın. 2. Kilit tuş takımındaki ilgili yukarı, aşağı, sol, sağ yönlerine basarak FABRIKA ÇIKIŞI KODUNU girin. Kodu girerken kulp üzerine bastırmayın. 3. Asma kilidi açın. 4. Asma kilit açıkken, YUKARI oka basın ve mavı LED mora dönüşüncüye dek basılı tutun. YUKARI okunu serbest bırakın. 5. Parmağınızı sensörün üzerine koyun ve LED işığı maviden yeşile dönüşüncüye dek tutun. Parmağınızı hareket ettirin. 6. Parmağınızı yerleştime hareketini dört defa tekrar edin. 7. Parmak izi kaydedildiğinde, yeşil LED işığı üç defa yanıp söner. 8. Asma kilidi kapatın ve parmak izini kontrol edin. Kırmızı LED yanarsa, parmak izi kaydedilmemiş demektir. *Ana Kullanıcı izini ikinci bir parmak izi kaydetmek üzere, ayarlama işlemini tekrar edin.*

**EK KULLANICI PARMAC İZİ NASIL AYARLANIR**

1. Asma kilit kilitliken başlayın. 2. FABRIKA KODUNU girin veya asma kilidi ANA KULLANICI PARMAC İZİ ile açın. 3. Asma kilidi açın. 4. Asma kilit açıkken, AŞAĞI oka basın ve mavı LED mora dönüşüncüye dek basılı tutun. AŞAĞI okunu serbest bırakın. 5. Parmağınızı sensörün üzerine koyun ve LED işığı maviden yeşile dönüşüncüye dek tutun. Parmağınızı hareket ettirin. 6. Parmağınızı yerleştime hareketini dört defa tekrar edin. 7. Parmak izi kaydedildiğinde, yeşil LED işığı üç defa yanıp söner. 8. Asma kilidi kapatın ve parmak izini kontrol edin. Kırmızı LED yanarsa, parmak izi kaydedilmemiş demektir. *Ayarlama işlemini toplam 8 parmak izine dek tekrar edin.*

**PARMAK İZİNİN SİLİNİŞİ**

**ANA KULLANICININ PARMAC İZLERİ NASIL KALDIRILIR**

1. Asma kilit kilitliken başlayın. 2. FABRIKA KODUNU girin veya asma kilidi ANA KULLANICI PARMAC İZİ ile açın. 3. Asma kilidi açın. 4. Asma kilit açıkken, YUKARI oka basın ve mavı LED mora dönüşüncüye dek basılı tutun. YUKARI okunu serbest bırakın. 5. SAĞ oka basın ve yeşil LED işığı kırmızıya dönüşüncüye dek basılı tutun. 6. Tüm ana kullanıcı parmak izleri, artık silinmiştir.

**EK KULLANICININ PARMAC İZLERİ NASIL KALDIRILIR**

1. Asma kilit kilitliken başlayın. 2. FABRIKA KODUNU girin veya asma kilidi ANA KULLANICI PARMAC İZİ ile açın. 3. Asma kilidi açın. 4. Asma kilit açıkken, AŞAĞI oka basın ve mavı LED mora dönüşüncüye dek basılı tutun. AŞAĞI okunu serbest bırakın. 5. SAĞ oka basın ve yeşil LED işığı kırmızıya dönüşüncüye dek basılı tutun. 6. Tüm ek kullanıcı parmak izleri, artık silinmiştir.

**ÖNCEDEN AYARLANMIŞ KODU DEĞİŞTİRMEK**

**ÖNCEDEN AYARLANMIŞ KOD NASIL DEĞİŞTİRİLİR**

1. Asma kilit kilitliken başlayın. 2. Asma kilidi ÖNCEDEN AYARLANMIŞ KOD ile veya ANA KULLANICI PARMAC İZİ ile açın. 3. Asma kilit açıkken, YUKARI oka basın ve mavı LED mora dönüşüncüye dek basılı tutun. YUKARI okunu serbest bırakın. 4. Kilit tuş takımındaki yukarı, aşağı, sol, sağ yönlerini kullanarak yeni şifreyi girin. NOT: LED işığı iki kez yeşil yanıp sönmeye dek 5 saniyelik bir duraklama olur. 5. Şifreyi yeniden girin. Yeşil LED işığı üç defa yanıp söner. 6. Yeni şifre ayarlanmıştır. Önceden ayarlanmış kod artık silinmiştir. 7. Asma kilidi kapatın ve şifreyi kontrol edin.

**ŞİFRE KODUNUZUN SAKLANMASI**

1. Safely store your new combination on MASTERLOCK VAULT HOME app. 2. Retrieve your padlock's unique Backup Master Code using your MASTER LOCK VAULT PRODUCT CODE SHOWN ABOVE.

**4901 MODELİNİN PİLİNE İLİŞKİN TALİMATLAR**

**PİL NASIL DEĞİŞTİRİLİR (B)**

1. Kilit, pil seviyesinin düşük olduğunu sarı ışıkla bildirecektir. 2. Kilidin kilidini açın veya kilidi açın. 3. Alt kapağı çıkarın. 4. Pil yuvasının kapağını saat yönünün tersine 90 derece döndürmek için bir bozuk para kullanın (A). Pil yuvası kapağını açın ve eski pili çıkarın. 5. Yeni CR2 pili, artı (+) kutbu sağa gelecek şekilde yerleştirin. 6. Pil yuvasının kapağını kapatın, saat yönünde 90 derece döndürün, alt kapağı yerine yerleştirin.

**KİLİT HARİCİ BİR PİL İLE NASIL AÇILIR (C)**

1. Kilitli pozisyondayken pilin zayıflaması durumunda, alt kapağı çıkarın. 2. Kilidin altındaki temas noktalarını bir 9V pil tutun. 3. Pili yerinde tutmaya devam ederken, Ana Kullanıcı Parmak izini veya Ana Kullanıcı Kodunu kullanarak asma kilidini açın. 4. Kilit açıldığında, pil bölmesinin kapağını açın ve yeni bir CR2 pil yerleştirin.

**JP - パッケージから外す (A)**

**クイックスタート: ロックキーボードでロックを開ける**

1. パッケージが使用説明書を取り出します。 2. 下記に 示された初期設定コードを入力します。キーボードで上下左右のキーを押してください。コード入力中にシャックルを引っ張らないでください。 3. ロックの緑のライトが点灯したら5秒以内に開けてください。そうしないとまた閉まります。ロックをパッケージから外します。

キーボードLEDライト				
青	緑	黄色	紫	赤
キーボードへ入力	開けるまたはロックが外れている	電池残量が少ない	プログラムモード	キーボード入力が無効

**指紋の登録**

**第一使用者の指紋登録の方法**

第一使用者とはロックの所有者で、2つまで指紋を登録することができます。

1. ロックされたパッドロックで始めます。 2. 下記に示された初期設定コードを入力します。キーボードで上下左右のキーを押してください。コード入力中にシャックルを引っ張らないでください。 3. パッドロックを開けます。 4. パッドロックを開けた状態で、UPの矢印を押したままにし、青のLEDライトが紫になるのを待ちます。UPの矢印を放します。 5. 指をセンサーの上に置いて待ちます。LEDライトが青から緑に変わります。指を放します。

6. 指をセンサーの上に置き、同様にさらに4回繰り返します。 7. 指紋が登録されると、緑のLED ライトが3回点滅します。 8. パッドロックを閉め、指紋をテストします。もしLED が赤になったら、指紋は登録されていません。

**追加使用者の指紋登録の方法**

1. ロックされたパッドロックで始めます。 2. 初期設定コードを入力するか、第一使用者の指紋で開けます。 3. パッドロックを開けます。 4. パッドロックを開けた状態で、DOWNの矢印を押したままにし、青のLEDライトが紫になるのを待ちます。DOWNの矢印を放します。 5. 指をセンサーの上に置いて待ちます。LEDライトが青から緑に変わります。指を放します。 6. 指をセンサーの上に置き、同様にさらに4回繰り返します。 7. 指紋が登録されると、緑のLED ライトが3回点滅します。 8. パッドロックを閉め、指紋をテストします。もしLEDが赤になったら、指紋は登録されていません。

指紋はトータル8種類まで登録することができます。

**指紋の削除**

**第一使用者の指紋削除の方法**

1. ロックされたパッドロックで始めます。 2. 初期設定コードを入力するか、第一使用者の指紋で開けます。 3. パッドロックを開けます。 4. パッドロックを開けた状態で、UPの矢印を押したままにし、青のLEDライトが紫になるのを待ちます。UPの矢印を放します。 5. RIGHT (右) の矢印を押し、LEDが緑と赤で点滅するのを待ちます。 6. 第一使用者の指紋はすべて削除されました。

**追加使用者の指紋を削除する方法**

1. ロックされたパッドロックで始めます。 2. 初期設定コードを入力するか、第一使用者の指紋で開けます。 3. パッドロックを開けます。 4. パッドロックを開けた状態で、DOWNの矢印を押したままにし、青のLED ライトが紫になるのを待ちます。DOWNの矢印を放します。 5. RIGHT (右) の矢印を押し、LEDが緑と赤で点滅するのを待ちます。 6. 追加使用者の指紋はすべて削除されました。

**初期コードの変更**

**初期設定コードを変える方法**

1. ロックされたパッドロックで始めます。 2. 初期設定コードを入力するか、第一使用者の指紋でパッドロックを開けます。 3. パッドロックを開けた状態で、UPの矢印を押したままにし、青のLEDライトが紫になるのを待ちます。UPの矢印を放します。 4. キーボードで上下左右のキーを使い、新しいコードを入力します。ご注意: 緑のLEDライトが二度点滅するまで5秒待つことが必要です。 5. コードを再入力します。緑のLEDライトが3度点滅します。 6. 新しいコードが設定されました。初期設定コードは削除されました。 7. パッドロックを閉め、新しいコードを試してください。

**コードを保存する**

1. 新しいコードは、MASTERLOCK VAULT HOME app 2. に保存してください。パッドロックのバックアップマスターコードは、上記の製品コードを使って知ることができます。

**モデル 4901 の電池使用説明書**

**電池交換の方法 (B)**

1. 電池の残量が少なくなると黄色のライトが点灯します。 2. ロックを外して開けます。 3. 底のカバーを外します。 4. 電池ボックスのスロットを硬貨を使い反時計回りに90度、回します(A)。電池のドアを開け古い電池を取り出します。 5. 新しいCR2電池を陽極 (+) が右になるように入れます。 6. 電池のドアを閉め、スロットを90度時計回りに回して閉め、底のカバーを閉めます。

**外部電池を使い、ロックを外す方法 (C)**

1. ロックされた状態で電池が切れた時は、まず底のカバーを外します。 2. 9Vの電池をロックの底のコンタクトにつけて待ちます。 3. 電池を押さえたまま、第一使用者の指紋またはプライマリーコードでパッドロックを開けます。 4. ロックが外れたら電池ドアを開け、新しいCR2電池をセットします。

**EE** WEEE Figure 1: In the European Union (EU), this symbol means that electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. Please contact your dealer, supplier or local recycling authority for further details regarding appropriate disposal of this product and your nearest designated collection facility.



**FR** WEEE Figure 1: Dans l'Union européenne (UE), ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez contacter votre revendeur, le fournisseur ou l'autorité de recyclage locale pour plus de détails concernant l'élimination appropriée de ce produit et votre centre de collecte le plus proche. **Figure 1**

**DE** WEEE Abb. 1: In der Europäischen Union (EU) bedeutet dieses Symbol, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nähere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts sowie zu einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrem Händler, Lieferanten oder der örtlichen, für Abfallverwertung zuständigen Behörde.

**NL** WEEE Figuur 1: In de Europese Unie (EU) betekent dit symbool dat elektrische en elektronische apparatuur niet met gewone huishuifl mogen worden weggegooid. Neem contact op met de winkelier of de lokale recyclingdienst voor verdere details over het op de juiste manier afvoeren van dit product en het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

**ES** WEEE Figura 1: En la Unión Europea (UE), este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor, proveedor o autoridad local encargada del reciclaje para más detalles relacionados con la correcta eliminación de este producto y el lugar de recogida más próximo.

**IT** WEEE Figura 1: nell'Unione Europea (UE), questo simbolo indica che i materiali elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. Rivolgersi al rivenditore, al fornitore o all'ente locale per il riciclaggio dei rifiuti al fine di richiedere informazioni sulle corrette modalità di smaltimento per questo prodotto e sull'impianto di raccolta predisposto più vicino.

**PT** WEEE Figura 1: Na União Europeia (UE), este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos comuns. Contacte o seu distribuidor, fornecedor ou a autoridade local responsável pela reciclagem para mais informações relativas à eliminação apropriada deste produto, bem como as instalações de recolha designadas mais próximas de si.

**GR** Εικόνα WEEE 1: Στην Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε.), το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορριπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απόβληματα. Επικοινωνήστε με τον αντιπροσώπο σας, τον προμηθευτή σας ή την τοπική αρχή ανακύκλωσης για περαιτέρω λεπτομέρειες αναφορικά με την ορθή απόρριψη του συγκεκριμένου προϊόντος και την κοντινότερη σε εσάς ειδική εγκατάσταση συλλογής.

**NO** WEEE Figur 1. I den europeiske union (EU) betyr at det elektriske og elektroniske utstyret ikke skal kastes med alminnelig husholdningsavfall. Ta kontakt med din forhandler, leverandør eller lokale resirkuleringsinstans for ytterligere informasjon om avhending av dette produktet, og om nærmeste miljøstasjon.

**DK** WEEE Figur 1: I den Europeiske Union (EU) betyder dette symbol, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Kontakt din forhandler, leverandør eller de lokale miljømyndigheder for nærmere oplysninger vedrørende korrekt bortskaffelse af dette produkt samt den nærmeste ansvarlige genbrugsplads.

**SE** WEEE Figur 1: I Europeiska unionen (EU) betyder den här symbolen att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Kontakta din återförsäljare, leverantör eller lokala återvinningsmyndighet för ytterligare information om korrekt hantering av denna produkt och var du finner din närmsta återvinningsanläggning.

**FI** WEEE Kuva 1: Euroopan unionissa (EU) tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitetta ei saa hävittää tavonmisen kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä kauppiaseesi, tavarantoimittajasi tai paikalliseen kierätyssiviranomaiseen, kun haluat lisätietoja tämän tuotteen asianmukaisesta loppukäittelystä ja lähimmästä jätteenkeräyspisteestä.

**PL** Dyrektywa WEEE, rysunek 1: Na terenie Unii Europejskiej (UE), ten symbol oznacza, że nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Informacje na temat prawidłowej użycia tego produktu oraz najbliższego zakładu utylizacji odpadów można uzyskać u dealera, dostawcy lub u lokalnych władz odpowiedzialnych za recykling.

**HU** WEEE, 1. ábra: Az Európai Unióban (EU) ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait az általános háztartási hulladéktól külön kell gyűjteni. A termék megfelelő ártalmatlanítására és a legközelebbi gyűjtőpontra vonatkozó részletekért vegye fel a kapcsolatot a képviselővel, a forgalmazóval vagy az újrahasznosítási felelős helyi hatósággal.

**RO** WEEE Imaginea 1: În Uniunea Europeană (UE), acest simbol înseamnă că echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Pentru detalii privind eliminarea corespunzătoare a acestui produs și pentru a afla care este cea mai apropiată unitate de colectare, contactați reprezentantul, furnizorul sau autoritatea locală responsabilă de reciclare.

**CZ** WEEE Obr. 1: V Evropské unii (EU) tento symbol znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmějí být likvidována spolu s běžným komunálním odpadem. Obratně se na prodejce, dodavatele nebo místní recyklační úřad pro další podrobné informace týkající se vhodné likvidace tohoto produktu a nejbližšího sběrného zařízení.

**RU** WEEE Рисунок 1: на территории Европейского союза (ЕС) этот символ означает, что данное электрическое или электронное оборудование не должно выбрасываться вместе с другим бытовым мусором. Свяжитесь с вашим дилером, поставщиком или государственным органом, ответственным за утилизацию мусора, для получения дальнейшей информации о надлежащей утилизации данного изделия и ближайшем к вам пункте сбора таких отходов.

**TR** WEEE Şekil 1: Avrupa Birliği'nde (AB), bu sembol elektrikli ve elektronik donanımların evsel atıklarla birlikte imha edilemeyeceği anlamını taşımaktadır. Lütfen bu ürünün imhasına ve en yakın atık toplama alanına ilişkin uygun bilgi edinmek üzere, dağıtıcınız, tedarikçiniz veya yerel geri dönüşüm merkezinizle iletişime geçin.

**JP** WEEE (電気電子廃棄物) 指令の図1: 欧州連合(EU)において、このシンボルは電気電子装置を一般家庭ゴミと一緒に廃棄してはならないことを意味しています。この商品の適切な廃棄方法、および最寄りの回収スポットについての詳しい情報は販売店、メーカーまたは地方自治体回収部局にお問い合わせください。